

BOLETÍN DE LA BIBLIOTECA DEL ATENEO

SEGUNDA ÉPOCA – AÑO II N.º 7
MADRID, DICIEMBRE DE 2000



Sigmund Freud

SUMARIO

Obras de Sigmund Freud en la Biblioteca	2
Centenario de la publicación de <i>La interpretación de los sueños</i> , de Sigmund Freud, por Francisco Javier Jiménez Rubio	3
Escribir viviendo: Josefina Aldecoa	10
Libros ingresados en la Biblioteca noviembre-diciembre de 2000	24
Repasando Hemeroteca, por José Esteban	46

SELECCIÓN DE OBRAS DE SIGMUND FREUD EN LA BIBLIOTECA

- Obras completas. Madrid: Biblioteca Nueva, 1922-34
Obras completas. Madrid: Biblioteca Nueva, 1948
Obras completas. Madrid: Biblioteca Nueva, 1967-68
Obras completas. Madrid: Biblioteca Nueva, 1972
Obras completas. Buenos Aires: Amorrortu, 1976
Antología sistemática. Barcelona: Oikos-Tau, 1972
Autobiografía. Madrid: Alianza, 1969
Cartas a la novia. Barcelona: Tusquets, 1969
Correspondencia con Carl-Gustav Jung. Madrid: Taurus, 1979
El delirio y los sueños en Gradiva de W. Jensen. Barcelona: Grijalbo, 1977
Ensayos sobre la vida sexual y la teoría de las neurosis. Madrid: Alianza, 1967
Epistolario 1873-1939. Madrid: Biblioteca Nueva, 1963
Escritos sobre la historia. Madrid: Alianza, 1974
Escritos sobre judaísmo y antisemitismo. Madrid: Alianza, 1970
Esquema del psicoanálisis y otros escritos de doctrina psicoanalítica y otros escritos de doctrina psicoanalítica. Madrid: Alianza, 1974
La histeria. Madrid: Alianza, 1967
La interpretación de los sueños. Madrid: Alianza, 1966
Introducción al narcisismo y otros ensayos. Madrid: Alianza, 1973
Introducción al psicoanálisis. Madrid: Alianza, 1967
El malestar en la cultura. Madrid: Afrodisio Aguado, 1966
Nuevas aportaciones a la interpretación de los sueños. Madrid: Alianza, 1972
Los orígenes del psicoanálisis. Madrid: Alianza, 1975
Paranoia y neurosis obsesiva. Madrid: Alianza, 1971
Proyecto de una psicología para neurólogos y otros escritos. Madrid: Alianza, 1974
Psicoanálisis aplicado y técnica psicoanalítica. Madrid: Alianza, 1972
Psicoanálisis del arte. Madrid: Alianza, 1970
Psicopatología de la vida cotidiana. Madrid: Alianza, 1966
Sexualidad infantil y neurosis. Madrid: Alianza, 1972
Lo siniestro. Barcelona: José J. de Olañeta, 1979
Totem y tabú. Madrid: Alianza, 1967
Tres ensayos sobre teoría sexual. Madrid: Alianza, 1972
El yo y el ello. Madrid: Alianza, 1973
Introduction a la psychanalyse. Paris: Payot, 1922
Psychologie collective et analyse du moi. Paris: Payot, 1924
Totem et tabou. Paris: Payot, 1924
Trois essais sur la théorie de la sexualité. Paris: la Nouvelle Revue Française, 1923
The interpretation of dreams. London: Allen & Unwin, 1920
Psychopathology of everyday life. London: Fisher Unwin, 1914

Centenario de la publicación de *La interpretación de los sueños*, de Sigmund Freud.

Se cumplen cien años de la publicación de la obra paradigmática de Sigmund Freud (1856-1939): *Die Traumdeutung* en el original alemán. *La interpretación de los sueños* del doctor Sigmund Freud se publica en noviembre de 1899 por Franz Deuticke, Leipzig-Vienna, pero fechada en 1900 por el editor. En el prefacio a la primera edición, escrito en 1900, Freud hace una petición de principios al sostener que “el examen psicológico nos presenta el sueño como primer eslabón de una serie de fenómenos psíquicos anormales, entre cuyos elementos subsiguientes, las fobias histéricas y las formaciones obsesivas y delirantes, conciernen al médico práctico (...); quien no logre explicarse la génesis de las imágenes oníricas, se esforzará en vano en comprender las fobias, las ideas obsesivas, los delirios, y por ejercer sobre estos fenómenos un posible influjo terapéutico”.

En 1922, en prólogo a la edición española, José Ortega y Gasset plantea cómo “la necesidad de descubrir los escondrijos del “alma” donde vienen a ocultarse esos tumores afectivos, generadores, según Freud, de las enfermedades mentales, le llevó a penetrar en el territorio de los sueños”. Califica, pues, *La interpretación de los sueños* como “una de las producciones más interesantes del pensamiento contemporáneo”. Ortega califica de claro y elegante el pensamiento de Freud, y en la presentación de sus obras ya recalca de forma tajante cómo “Freud tuvo la osadía de curar”. Presenta al Psicoanálisis como una “terapéutica de sesgo extraño y dramático”.

Freud nace en Freiberg, Moravia, el 6 de mayo de 1856. En 1881 obtiene el título de médico; queda habilitado como Privatdozent en neurología en 1885 y obtiene una beca para viajar a París, donde trabaja durante un año como discípulo del médico

y neurólogo francés Jean Martín Charcot (1825-1893). De regreso a Viena, inicia la práctica privada, abriendo consultorio como médico en la Rathausstrasse y docente en la Universidad de Viena desde 1886. En ese año se casa con Martha Bernays (1861-1951). En 1887, un mes después del nacimiento de su hija Matilde, Freud conoció a Wilhelm Fliess (1858-1928), brillante médico judío berlinés que realizaba amplias investigaciones sobre fisiología y bisexualidad. Ése fue el comienzo de una larga



amistad y una excepcional correspondencia íntima y científica.

Inicialmente los trabajos de Freud versaron sobre histología y anatomía del cerebro y posteriormente sobre temas clínicos de neuropatología. Hasta 1895 se dedica al estudio de las parálisis infantiles, trabajos que culminan con la publicación de *Estu-*

dios sobre la histeria, 1895, con el doctor Josef Breuer (1842-1925). Desde entonces, Freud se dedica al estudio de las psiconeurosis y especialmente la histeria, y al significado etiológico de la vida sexual en las neurosis.

Aunque había estado avanzando hacia el psicoanálisis con su trabajo desde hacía algún tiempo, Freud utiliza por primera vez en 1896 el decisivo término de “psicoanálisis” para denominar un método particular de psicoterapia, o cura por la palabra, derivado del procedimiento catártico de Josef Breuer, y basado en la exploración del inconsciente con la ayuda de la asociación libre por parte del paciente, y de la interpretación por parte del psicoanalista. Por extensión, se da el nombre de psicoanálisis al tratamiento realizado con este método y al movimiento o escuela de pensamiento que engloba a todas las corrientes del freudismo.

En la formación del pensamiento psicoanalítico, la interpretación de los sueños es un paso fundamental, ya que es “el camino real hacia el conocimiento de lo inconsciente en la vida mental”. El sueño es un fenómeno psíquico que se produce durante el dormir, está constituido principalmente por imágenes y representaciones cuya aparición y disposición no están bajo el control consciente del soñante. Freud fue el primero en concebir un método de interpretación de los sueños basado en las asociaciones libres que el soñante puede realizar, una vez despierto, a partir del relato del sueño.

En un principio, el psicoanálisis sólo se había ocupado de la solución de los fenómenos patológicos, como la histeria. Pero cuando llegó al sueño no estaba ya tratando un síntoma patológico, sino un fenómeno de la vida psíquica normal, susceptible de darse en todo individuo sano. El psicoanálisis se convierte entonces en el punto de partida de una nueva psicología más pro-

funda, indispensable también para la comprensión de lo normal.

El interés de Freud por sus propios sueños era ya antiguo. Lo documentan las cartas a su novia, Martha Bernays, en especial la del 19 de julio de 1883, en la cual habla de un “cuaderno de notas personales sobre los sueños”, compuesto a partir de su experiencia. El sueño es aún tratado entonces como un todo simbólico, a diferencia de la fragmentación que será propia del posterior método freudiano. El interés por los sueños se desarrolló en Freud escuchando a sus pacientes; liberados de las coacciones por la hipnosis y la sugestión, los pacientes hablaban y narraban sus sueños. En 1894 Freud anuncia a Josef Breuer que sabe interpretar los sueños. En la carta a Fliess del 4 de marzo de 1895, refiriéndose al caso de Rudi Kauffmann, Freud plantea su tesis sobre el sueño como realización de un deseo. En la teoría psicoanalítica, el deseo es una noción empleada en el marco de una teoría del inconsciente para designar a la vez la tendencia y la realización de la tendencia: el deseo es la realización de un anhelo inconsciente. Freud narra en aquella carta a Fliess el sueño de Rudi Kauffmann, un joven médico sobrino de Josef Breuer, que detestaba levantarse temprano, y una mañana alucinó un cartel de hospital con su nombre; entonces volvió a dormirse, convencido de estar ya en su trabajo.

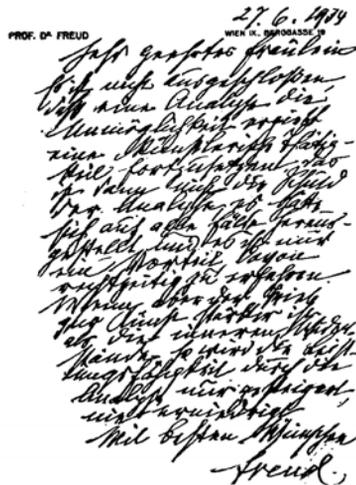
El lema que abre *La interpretación de los sueños*, “Flectere si neques Superos, Acheronta movebo” (Si no puedo dominar los poderes superiores, moveré las regiones infernales), lema del que ya da cuenta Freud a Fliess en carta del 4 de diciembre de 1896, resume concisamente la tesis fundamental de que los deseos, rechazados por las “autoridades mentales superiores”, recurren al “submundo mental”, el inconsciente, para lograr su meta. El lema está tomado del libro séptimo de la Eneida de Virgilio: en los cinco primeros libros de la

obra, Virgilio nos narra la vida errante de Eneas tras la caída de Troya y su huida por el Mediterráneo con los penates de la familia y su padre. El libro sexto de la obra nos narra el descenso de Eneas a los infiernos. Es a partir del libro séptimo y hasta el duodécimo donde se nos narra la llegada de Eneas y su gente a la tierra prometida, la nueva Hélade, y se nos describe la lucha de Eneas con los latinos y los rútuos para hacerse con la posesión del territorio de la ciudad que le ha prometido el hado, la futura Roma. Tras todos los intentos por frustrar el viaje de Eneas, abortados por las otras diosas, Juno, encolerizada, manda a la furia Alecto a sembrar la ira en los latinos, para acabar definitivamente con el héroe troyano, y pronuncia las fatídicas palabras; palabras que hace suyas Freud como pórtico de su obra, que ya en septiembre de 1899, al leer las pruebas de imprenta, precedía a Fliess como polémica. Freud levantó con la publicación de *Die Traumdeutung* los poderes infernales del inconsciente contra la indiferencia académica y científica de los poderes superiores de la Viena de principios de siglo.

En julio de 1895, Freud se encuentra con la familia en las afueras de Viena, en la villa Bellevue, el lugar al que solía trasladarse durante las vacaciones. En la noche del 23 al 24 de ese mes, Freud tuvo un sueño histórico, que iba a ingresar en el cuerpo de doctrina psicoanalítica como “el sueño de la inyección de Irma”, clásica fecha a la que se adjudica el hallazgo de que los sueños son un cumplimiento de deseos (aunque ya hemos apuntado que el hallazgo hay que remontarlo al caso Rudi Kauffmann), o en todo caso, primer sueño al que Freud somete a una interpretación detallada.

El 23 de octubre de 1896 muere el padre de Freud, Jacob Freud (1815-1896), lo que despertó en él todo el pasado de su personalidad más íntima; el luto de Freud tuvo una

intensidad excepcional, y él mismo se declaraba embargado por “una sensación de desarraigo total”. No obstante, como declaró en el prefacio a la segunda edición de *La interpretación de los sueños*, de 1908, la redacción de este libro fue un modo de reaccionar al episodio, a la “parte más desgarradora de una vida de hombre”. En los meses siguientes, el tema de la muerte del padre y los recuerdos ligados a él aparecen como fuente de varios sueños, de los que dará constancia tanto en las cartas que envía a su amigo Fliess, como en la redacción del libro sobre los sueños. En la misma carta del 4 de diciembre de 1896 donde



Facsimil de una carta de Freud.

plantea el lema que encabezará *Die Traumdeutung*, Freud confiesa a Fliess que su “mala época ha seguido su curso en su forma típica”, pero que está “trabajando de lleno” y no está entonces “interesado en la vida después de la muerte”. El luto por la muerte del padre lo utilizó con fines científicos, distanciándose un tanto de su pérdi-

da, y al mismo tiempo reuniendo material para sus teorías: constituyó una profunda experiencia personal, de la que Freud extrajo consecuencias universales; se constituyó en una pieza clave de su autoanálisis.

Como testigo único del nacimiento del psicoanálisis, Fliess queda informado puntualmente a través de sus cartas de los avances de Freud en la redacción del libro sobre los sueños. En carta del 16 de mayo de 1897, Freud declara: “todo hierva y fermenta en mí, y no hago más que esperar nuevas oleadas... que he sentido obligado a trabajar la cuestión de los sueños; allí me siento muy seguro de mí, tanto más cuanto que tú me alientas”. En carta del 17 de julio del mismo año, Freud le informa a Fliess de que “el proyecto de un libro sobre los sueños incluirá una psicología total de las neurosis”. En otoño de 1897 declara a Fliess que ya no cree en su “neurótica”, aunque declara que “en este derrumbe general, sólo el sueño conserva su valor (...). ¡Qué lástima... que la interpretación de los sueños no baste para ganarse la vida!”. A principios de 1898 tiene preparada la primera versión del libro, pero en julio tropieza con dificultades, dudas que se resolverán en su siguiente obra, *Psicopatología de la vida cotidiana* (1901), pero que en aquél momento desembocan en Freud un sentimiento de muerte. El 23 de octubre de 1898 Freud anuncia a su amigo el abandono del proyecto: “El libro sobre los sueños ha quedado irremediablemente a un lado; me falta estímulo para preparar su publicación”. No obstante, a principios de 1899 renace la esperanza; el día 3 de enero anuncia a Fliess que “ha aparecido la luz (...); si aguardo en poco más, llegaré a descubrir el proceso psíquico de los sueños (...); por lo tanto, esperemos”. A partir de mayo de 1899, se consagró totalmente a la escritura del libro, al precio de un trabajo agotador. Por fin, el 11 de septiembre de 1899, anuncia a Fliess: “He terminado”.

Die Traumdeutung fue terminado de imprimir aproximadamente el 20 de octubre de 1899, y fue puesto a la venta el 4 de noviembre. Las múltiples modificaciones a las que el libro fue sometido quedan imperfectamente reflejadas en sus posteriores traducciones. Traducida al francés en 1926 por Ignace Meyerson (1888-1983) con el título de *La science des rêves*, traducción revisada y aumentada en 1967 por Denise Berger, y reeditada con el título de *L'interprétation des rêves*. Traducida al inglés por primera vez en 1913 por Abraham Arden Brill (1874-1948), psiquiatra y psicoanalista norteamericano, con el título de *The Interpretation of Dreams*, y en 1953 por James Strachey (1887-1967), psicoanalista inglés.

REVISIÓN BIBLIOGRÁFICA EN CASTELLANO.

Obras completas.

La primera traducción en lengua no alemana fue al castellano, en la (en palabras del mismo Freud) “correctísima interpretación de mi pensamiento y la elegancia del estilo” llevada a cabo por Luis López-Ballesteros y de Torres en 1922. Del Prólogo a las *Obras Completas* de Freud se ocupó José Ortega y Gasset, quien fue, precisamente, el que propuso a la editorial Biblioteca Nueva la magna empresa de traducir la obra completa del médico psiquiatra vienés.

Las dos ediciones disponibles en castellano de las *Obras Completas* de Sigmund Freud en la actualidad son las siguientes: las publicadas aún por la editorial Biblioteca Nueva, en Madrid, en traducción de Luis López-Ballesteros de Torres, en ordenación y revisión de textos e índices de Jacobo Numhauser Tognola. La edición consta de nueve volúmenes en rústica (también disponible en formato de bolsillo), o en una versión editada en tres gruesos tomos;

ambas ediciones respetan la misma y unificada ordenación y paginación de la obra de Freud, siendo la versión estandarizada más citada en castellano. En esta edición de las obras completas, *La interpretación de los sueños* ocupa el tomo tercero de la versión en nueve volúmenes, y el primero en la versión de tres tomos.

La otra edición disponible en castellano es la publicada por la editorial Amorrortu, de Buenos Aires, en veinticuatro volúmenes más uno inicial para la edición castellana, en traducción de José L. Etcheverry, cotejada con la edición inglesa a cargo de James Strachey, en colaboración de Anna Freud, asistidos por Alix Strachey y Alan Tyson –Standard Edition of the Complete Psychological Works of Sigmund Freud– cuyo ordenamiento, prólogos y notas se reproducen en esta versión. En esta edición, *La interpretación de los sueños* ocupa los volúmenes cuarto y quinto.

Desde 1995 está disponible en castellano una edición hipertextual multimedia de las Obras Completas de Freud, Freud Total 1.0, que contiene una versión completa de sus textos, corregida y anotada por la editorial Nueva Hélade, de Buenos Aires. Se ha confeccionado a partir de una cuidada revisión de las traducciones clásicas que realizara Luis López-Ballesteros, con sus numerosas reediciones y reimpressiones, de las de Ludovico Rosenthal y de Ilse Grobrich-Simitis. Contiene un glosario especial de equivalencias, que incluye los términos tomados del original alemán.

Otras ediciones de *La interpretación de los sueños*.

El sello Alianza Editorial adquirió en los años setenta los derechos para publicar en ediciones de bolsillo la obra de Sigmund Freud. Desde entonces hasta nuestros días, esta editorial ha publicado las obras más significativas de este autor. Con ocasión del centenario de su obra, y en el marco de su

Biblioteca de Autor, Alianza Editorial ha editado de nuevo *La interpretación de los sueños*, en tres pequeños volúmenes de 252, 291 y 265 páginas respectivamente, en la ya tradicional traducción de López-Ballesteros, con fecha de edición de 1999 y primera reimpression del 2000. En la misma Biblioteca de Autor ha publicado: -*Tótem y Tabú* [*Totem und Tabu*], (1ª edición en Biblioteca de Autor, 1999; 20ª reimpression en Libro de bolsillo, 1997; 205 páginas); -*El malestar en la cultura* [*Das Unbehagen in der Kultur*], (1ª edición en Biblioteca de Autor, 1999; 21ª reimpression en Libro de bolsillo, 1998; 259 páginas); -*Esquema de psicoanálisis* [*Kurzer Abriss der Psychoanalyse*], (1ª edición en Biblioteca de Autor, 1999; 8ª reimpression en Libro de bolsillo, 1997; 382 páginas); -*Psicopatología de la vida cotidiana* [*Psychopathologie des Alltagslebens*], (1ª edición en Biblioteca de Autor, 1999; 19ª reimpression en Libro de bolsillo, 1997; 332 páginas); -*Psicología de las masas. Más allá del principio del placer. El provenir de una ilusión* [*Massenpsychologie und Ich-Analyse. Jenseits des hustprinzips. Die Zukunft einer Illusion*], (1ª edición en Biblioteca de Autor, 2000; 17ª reimpression en Libro de bolsillo, 1997; 212 páginas); -*Psicoanálisis del arte* [*Eine Kindheitgerinnerung des Leonardo da Vinci. Des Moses des Michelangelo...*], (1ª edición en Biblioteca de Autor, 2000; 11ª reimpression en Libro de bolsillo, 1998; 252 páginas); -*Paranoia y neurosis obsesiva. Dos historiales clínicos* [*Psychoanalytische Bemerkungen uber eine autobiographisch beschriebenen Fall von Paranoia*], (1ª edición en Biblioteca de Autor, 2000; 6ª reimpression en Libro de bolsillo, 1995; 189 páginas); -*Introducción al psicoanálisis* [*Einführung in die Psychoanalyse*], (1ª edición en Biblioteca de Autor, 2000; 23ª reimpression en Libro de bolsillo, 1997; 530 páginas).

Hace unos meses, la editorial Biblioteca Nueva ha publicado, en una Edición del

Centenario, una nueva traducción de *Die Traumdeutung* a cargo de Rafael Aburto y Nicolás Caparrós, con 572 páginas de texto y veinte páginas de bibliografía e índice onomásticos.

Correspondencia de Freud.

Como complemento imprescindible a sus *Obras Completas*, disponemos en castellano una edición crítica de la *Correspondencia de Sigmund Freud*, editada bajo la dirección de Nicolás Caparrós, en la Colección Imago de la editorial Biblioteca Nueva (1997-2000; 6 tomos en cartóné), agrupadas y ordenadas por orden cronológico, y con índices onomásticos y temáticos. De los seis volúmenes previstos, sólo se han publicado los cuatro primeros: -1.-La prehistoria del psicoanálisis: 1871-1896; -2.-El descubrimiento del inconsciente: 1887-1908; -3.-Expansión. La internacional psicoanalítica: 1909-1914; -4.-La Gran Guerra. Consolidación: 1914-1925; los siguientes volúmenes llevarán el siguiente título: -5.-El ocaso de una época: 1926-1933; -6.-Los últimos años: 1934-1939.

Además disponemos de una edición de las *Cartas a Fliess: 1887-1904*, traducidas por José Luis Etcheverry y publicada en Buenos Aires, en la editorial Amorrortu (1994; 613 páginas). Recientemente se ha publicado un pequeño libro que recoge la *Correspondencia (1927-1939)* entre Freud y Arnold Zweig, editado por Gedisa (Barcelona, 2000; 252 páginas), en traducción de Margaret Miller y Oscar Noguera.

Biografías de Freud.

En castellano se dispone de la clásica biografía de Ernst Jones, *Vida y obra de Sigmund Freud [Life and works of Sigmund Freud]*, en traducción de Mario Carlisky, publicada en Buenos Aires por la editorial Lumen-Hormé, en tres tomos: -I.-Infancia y juventud. El autoanálisis. La interpretación

de los sueños. 1856-1900 (4ª edición corregida, 1996; 433 páginas); -II.-Los años de madurez. 1901-1919 (4ª edición, 1997; 521 páginas); -III.-La etapa final. 1919-1939 (4ª edición revisada, 1997; 526 páginas).

La siempre imprescindible biografía de Peter Gay, *Freud. Una vida de nuestro tiempo [Freud. A life for our Time]*, está publicada en Barcelona, en el sello editorial Paidós, en traducción de Jorge Piatigorsky (2ª reimpresión, 1996; 917 páginas); incluye un amplio aparato de notas, ensayo bibliográfico e índice analítico.

La misma editorial Paidós publicó un álbum fotográfico dedicado a Freud, editado por Ernst Freud y Lucie Freud con el título de *Freud: Su vida en imágenes y textos*, en traducción de María A. Gregor (1ª edición en rústica, 1998; 350 páginas).

Es de interés mencionar también la obra de Emilio Rodrigue, *Sigmund Freud: El siglo del psicoanálisis*, editado en Buenos Aires por el sello Sudamericana (1996; 2 volúmenes. 550 y 524 páginas respectivamente).

Estudios sobre Freud y el psicoanálisis:.

La editorial Biblioteca Nueva, en su Edición del Centenario, ha publicado la obra de Nicolás Caparrós *Psicoanálisis de los sueños. El sueño del Psicoanálisis* (Madrid, 2000; 325 páginas), obra que acompaña a la nueva traducción de *La interpretación de los sueños*. En la misma línea de reflexión sobre estos cien años de psicoanálisis, Antonio García de la Hoz ha publicado su *Teoría Psicoanalítica* (Biblioteca Nueva, Madrid, 2000; 510 páginas), que analiza las distintas corrientes de pensamiento que desde su fundación ha tenido el psicoanálisis, desde la clínica hasta la filosofía. Cambridge University Press, en su delegación española, ha editado una Guía de Freud,

escrita por Jerome Neu (Madrid, 1996; 430 páginas), que se convierte en texto de referencia útil para familiarizarse con el pensamiento psicoanalítico freudiano, su terminología y evolución; incluye un amplio glosario de términos, índice de obras y onomástico.

De carácter esencial y obra de referencia insustituible es el *Diccionario de psicoanálisis*, escrito por Elisabeth Roudinesco y Michel Plon, editado por Paidós (Barcelona, 1998, 1222 páginas), en traducción de Jorge Piatigorsky. Roudinesco es vicepresidente de la Sociedad Internacional de Historia de la Psiquiatría y el Psicoanálisis.

De reciente aparición en castellano es la obra de C. Gustav Jung *Freud y el psicoanálisis* (Madrid, 2000; 344 páginas), en traducción de Ángel Reparaz, que corresponde al tomo cuarto de las *Obras Completas de C.G. Jung* que está editando Trotta, bajo la supervisión de la Fundación C.G.Jung de España. El equipo científico de dicha fundación lo constituyen: Gisela Armbruster, Enrique Galán, Luis Montiel, María Luisa Morales y Gabriela Wasserziehr.

Biblioteca Nueva, en su larga tradición psicoanalítica, ha publicado recientemente dos textos de sumo interés para comprender la gestación del pensamiento psicoanalítico: de Silvia Tubert, *Malestar en la palabra: el pensamiento crítico de Freud y la Viena de su tiempo* (Madrid, 1999; 332 páginas); y

de Hannah S. Decker, *Freud, Dora y la Viena de 1900* (Madrid, 1999; 403 páginas), en traducción de Bárbara Hopkins y Miguel Lamana.

Digno de destacar es el texto de Carlos Gómez Sánchez (doctor en filosofía por la Universidad Complutense de Madrid, profesor titular de ética y teoría psicoanalítica en la Universidad Nacional de Educación a Distancia), *Freud, crítico de la Ilustración: Ensayos sobre psicoanálisis, religión y ética* (Crítica, Barcelona, 1998; 265 páginas).

Como investigaciones que nos acercan a las relaciones de Freud con sus colaboradores y acerca de la gestación del movimiento psicoanalítico internacional, son fundamentales los siguientes libros: de Paul Orasen, *Freud y sus discípulos* (Madrid, Alianza Editorial, 1ª reimpresión, 1986; 559 páginas), en traducción de Carlos Manzano; y del mismo autor, *Cómo trabajaba Freud: Comentarios directos de sus pacientes* (Barcelona, Paidós, 1998; 300 páginas), en traducción de Mireille Jaumá.

Para terminar reseñar el último texto de Pedro F. Villamarzo, *Actualidad de Sigmund Freud: teoría, clínica, técnica*, publicado por Ediciones Académicas (Madrid, 1999, 329 páginas).

Francisco Javier Jiménez Rubio

ESCRIBIR VIVIENDO : ESCRITORAS ESPAÑOLAS DEL SIGLO XX

La Biblioteca del Ateneo ha organizado, durante este curso de 1999-2000 un ciclo de mesas redondas con el título genérico "Escribir viviendo: Escritoras españolas del siglo XX". La cuarta, celebrada en el Salón de Actos del Ateneo el día 2 de marzo de 2000, trató sobre la "Vida y Obra de Josefina Aldecoa". Fue moderada por Enrique González Duro y en ella intervinieron M^a Ángeles Encinar, José Esteban y la propia autora. A continuación se transcribe la intervención íntegra de Josefina Aldecoa así como sus respuestas a algunas de las preguntas que se le hicieron.

Buenas tardes y muchas gracias por estar aquí. Hablar de uno mismo aparte de que es muy grato al narcisismo que todos desarrollamos, es difícil porque yo siempre que hablo de mí o de mi modesta obra me parece que dejo lo principal, pero en fin trataré de explicar algo.

Muchas veces me preguntan y yo creo que nos preguntan a todos los escritores ¿por qué escribimos? Yo no sé los demás, pero de lo que sí puedo hablar es de porqué escribo yo. Yo creo que el primer arranque para un escritor es ser un buen lector, y yo fui una lectora bastante pre-



coz. Tengo que volver a la infancia, a mi infancia en La Robla, un pueblo de León, un pueblo industrial hoy, entonces era simplemente el pueblo por donde salía el carbón de las minas del norte de León hacia el resto de España y en aquel pueblo nació en el año 1926, y hasta el treinta y tantos pasé allí la mayor parte del tiempo con mis abuelos.

Yo viví una infancia rural, lo cual quiere decir, una infancia inmersa totalmente en el mundo campesino que me rodeaba y que para mí fue de una gran riqueza, creo que es uno de los tesoros que guardo en el subconsciente.

Yo tenía un abuelo muy insólito en aquella época, era un autodidacta, un librepensador, un hombre con una inteligencia natural extraordinaria que a mí me influyó mucho y este abuelo mío que me daba a leer muchos libros, cuando tenía nueve años me dio a leer un libro tan apasionadamente poco adecuado como *Los miserables* que yo devoré y me pareció que aquello era la narración más extraordinaria. La influencia de este abuelo puede que tenga mucho que ver con mi afición a los libros.

En la literatura, por lo menos en lo que yo pienso de la literatura hay un deseo de indagar en la vida de los demás y de indagar en las conductas de los demás, en las circunstancias que marcan esa vida y también de indagar dentro de uno mismo, lo que uno piensa, lo que uno siente, porqué actúa de una manera o de otra, de modo que esa indagación, esa investigación en el ser humano es otro de los motores que llevan a escribir y el tercero y no el menos importante es la memoria. Yo creo que se escribe de memoria, con la memoria, escribimos mucho del pasado sin darnos cuenta a veces; alguien dijo y nunca sé quién, recuerdo a veces las citas pero nunca recuerdo cuando las leí ni de quién eran, pero alguien dijo que: "Todo escritor escribe siempre el mismo libro y que ese libro trata de algo que le sucedió en su infancia". Yo creo

bastante en eso: la infancia es la etapa decisiva del ser humano. Lo que ocurre en la infancia es determinante para toda la vida futura, quizá por eso tengo que volver a mi idea de la educación a la que ha aludido antes Enrique. Yo creo que los niños tienen derecho a una infancia feliz, entendiendo por feliz, equilibrada, serena, una infancia rodeada de seres que le quieren y eso es más importante incluso que las circunstancias económicas en las que se desarrolle esa infancia.

Pues bien, mi infancia alcanza su momento culminante a los diez años cuando estalla la Guerra Civil, hasta ese momento yo había vivido en un pueblo haciendo una vida de campesina; aunque mi abuela era maestra. La primera escuela a la que asistí era la de mi abuela y la casa de mis abuelos estaba a un Km de La Robla el pueblo del que les hablaba. Los únicos vecinos eran unos campesinos con los que yo tenía mucha relación. Tenía una amiga de mi edad con la que iba al monte, la ayudaba con las vacas, cuando llegaba la época del trillo, trillaba, tenía una infancia absolutamente feliz que nunca agradeceré bastante al destino.

Un verano estando en ese pueblo, oímos un día unos aviones en lo alto. Era raro oír aviones entonces y ese día no pasó nada. Al día siguiente oímos unas explosiones hacia Asturias, (este pueblo está casi en la frontera con Asturias) y yo no me di cuenta de que había empezado la guerra. Inmediatamente mis padres me recogieron de la casa de mis abuelos y me llevaron a León que era donde se acababan de trasladar ellos a vivir y allí en León tuve la primera experiencia terrible de la guerra, de lo que era la guerra. El año anterior yo había estado, porque mis padres todavía no vivían allí, en casa de unas tías, estudiando lo que entonces se llamaba Escuela Preparatoria para entrar en el Instituto a hacer el primero de Bachillerato. Estaba muy bien pensado el plan, era un plan de la República, dentro del mismo Instituto se hacía el último curso de lo que era la primaria entre los ocho y nueve años. Yo había estado haciendo ese curso y tenía un maestro que era maravilloso don David Escudero, lo recordaré siempre, porque además de mi abuelo, fue la persona que más me influyó. Era un hombre que había vivido en Madrid, conocía la Residencia de Estudiantes, conocía a todos los escritores y nos contaba muchas cosas de esa época. Nos hablaba de Lorca, de *La barraca*, nos hablaba de montones de gente y fue un curso maravilloso. Hacíamos excursiones al campo, recogíamos hojas, recogíamos minerales, era un poco el sueño de la enseñanza en la época de la República que yo ya había vivido años anteriores en una escuela de mi madre a la que también asistí, en un pueblo minero. Resulta que ese verano, el último que pasaba con mis abuelos, cuando estalla la guerra y mis padres me recogen y vamos a León, era ya el veintitantos de julio, y de lo primero que me entero es de que han fusilado a ese maestro al que yo adoraba y que la acusación era “por tratar de imbuirnos ideas políticas a los niños”. Para mí que era una niña aquello fue algo que seguro comprendí a medias, pero lo único que vi bien claro era que no se merecía esa muerte. Entonces, yo entro de lleno, en el verano del treinta y seis con diez años cumplidos a vivir la experiencia que vivimos todos los españoles, que nacimos aproximadamente entre 1925 ó 1930, los que teníamos en la guerra entre seis y once años. Esos españoles tuvimos la suerte histórica, digo suerte en el sentido de destino, de atravesar una de las etapas más terribles de nuestra historia. Tres años en guerra civil en la infancia, años de adolescencia y juventud en posguerra y cuando llegó el momento de ir a la universidad, una universidad en Guerra Mundial a la que llegaban los que venían, algunos combatientes de la División Azul, armados, a terminar sus carreras. Una atmósfera de represión política tremenda y de represión intelectual, una de las cosas que más notábamos la gente que íbamos a la universidad. Estoy, un poco, describiendo la biografía de los españoles que nacieron en esos años que yo nací y la biografía de los escritores de mi generación a los que yo llamé “niños de la guerra” porque creo que, la seña de identidad que más nos ha marcado a todos ha sido el hecho de vivir una infancia en guerra. Eso es una

cosa que no se olvida nunca. Cuando yo he visto recientemente y se ven todos los días las escenas de la antigua Yugoslavia con los niños jugando a la guerra, entre las ruinas, recuerdo perfectamente lo que fue nuestra infancia, las muertes, las desapariciones, los miedos de noche cuando llamaban a la puerta a una hora un poco extemporánea. Yo tengo recuerdos de esa época que nunca olvidaré. Vivíamos en León que por cierto y como muchos sabrán, desde el primer momento estuvo en manos de los llamados “nacionales”, y cerca de la casa en que vivíamos había una Iglesia en cuyas catacumbas estaban los presos. Los sacaban de madrugada y nos despertábamos todos, porque por nuestra calle pasaban los camiones con las mujeres gritando y corriendo detrás. En aquella época yo iba a veces con mi madre a ver a mis abuelos en un coche de línea. Cuando salíamos de la ciudad había fusilados en las cunetas y mi madre me tapaba con la mano la cara. Lo cuento al final de *Historia de una maestra* por cierto, porque lo recuerdo muy bien. Este tipo de experiencias yo las he visto reflejadas en obras de mis compañeros de generación y concretamente Caballero Bonald cuenta en sus memorias algo de esto y todos, todos los que a los veintitantos años, en los años cincuenta empezamos a escribir, tenemos en nuestra obra, sobre todo la de la primera época, huellas de esa guerra, de infancia en guerra y huellas de la posguerra, de cómo vivía la pobre gente de España y lo que tratábamos de escribir en aquella época era acerca de todo eso. Una generación que todos conocerán, a la que se llamó “Realista”, “Social realista”, se la llamó de muchas maneras. El tiempo fue pasando sobre todos y sobre nosotros también y en los años sesenta el país empieza a cambiar a pesar del régimen y, por los fenómenos que todos conocemos. Por una parte la emigración que hacía que muchos españoles se fueran a Europa a trabajar y por otra parte el turismo que era la apertura a Europa. Venía gente de fuera, tomamos contacto con otro tipo de vida, de culturas y salíamos un poco de aquella sofocante época de una universidad reprimida, de una universidad censurada. Yo hice la especialidad de pedagogía, en aquel momento y para que se hagan una idea, no existía la Facultad de Psicología entonces, pero en pedagogía había asignaturas de psicología y teníamos terminantemente prohibido no sólo leer a Freud, sino nombrarlo. Sus libros estuvieron hasta muy avanzados los tiempos desterrados de la biblioteca de la facultad. Yo he asistido a un bachillerato en el que toda la Generación del 98 estaba prohibida y estaba prohibido hasta *Platero y Yo* de Juan Ramón Jiménez, se pueden imaginar que con esta formación los escritores de mi generación éramos autodidactas, como decía García Hortelano: “Tras precoces, autodidactas”.

Cuando llega ya el final de los sesenta y empiezan los setenta, por ley natural y a pesar de vivir todavía Franco las cosas se iban abriendo un poco más. ¿Qué ocurría? Que se habían ido incorporando jóvenes escritores de otras generaciones y estos escritores de algún modo tenían una reacción en contra de lo que llamaban ese realismo social que les parecía tristísimo. Llegaron incluso a llamarnos “La Generación de la berza” en un sentido despectivo, porque se escribía de una gente muy modesta que comía berza entre otras cosas y claro nosotros decíamos privada y públicamente que nos hubiera gustado escribir de rosas y champán pero no era el momento ni era la vida que veíamos. Como decía Ignacio Aldecoa: “Yo escribo de lo que tengo cerca, que es más bien triste”. Pues bien, cuando empiezan a incorporarse jóvenes escritores y ya nos estamos acercando a los setenta, y a los setenta y cinco con la muerte de Franco, entonces ya están escribiendo una serie de jóvenes que escriben de otra manera, como si fueran europeos de verdad. Hay novelas que uno lee y puede pensar que las ha escrito un inglés, un francés porque han eludido totalmente ya el tema este de la parte histórica que les tocó vivir, ellos son niños de una predemocracia y jóvenes de una democracia y escriben de otra manera. Pero también ocurre otro fenómeno. Los que no han muerto (por ejemplo, Ignacio Aldecoa, mi marido murió en el sesenta y nueve, como tantos españoles, antes de ver la muerte de Franco)

empiezan a escribir de otras cosas que les apetece escribir: relaciones personales, problemas íntimos, problemas de pareja, ¿por qué?, porque con la llegada de la democracia se sienten relevados de esa obligación de dar testimonio de lo que veían y porque las cosas empiezan a cambiar. Estoy hablando de todo esto por algo a lo que voy a aludir más tarde, los años setenta finales y los ochenta vivimos una especie de euforia de la transición. Los que éramos mayores teníamos la sensación de que había demasiado olvido porque el pacto de silencio que supuso la transición fue demasiado lejos. Una cosa es hacer un pacto de buena voluntad, hacer un pacto de reconciliación nacional, que yo estoy absolutamente de acuerdo que había que hacerlo. Pero una cosa es no pedir ningún tipo de revanchas y otra cosa es, de un modo también tácito, enterrar la Guerra Civil, los años anteriores y los años posteriores, y empezar a iniciar una nueva vida en la que sólo interesa la economía y el progreso económico. La gente vivía muy tranquila en ese aspecto, todo el mundo sabemos que los años ochenta fueron unos años de mucha euforia y los escritores también estaban escribiendo novelas a la manera de la literatura que se estaba haciendo entonces en otros países, en Europa o en Estados Unidos o incluso en América Latina. Había mucha influencia entonces de los escritores que llegaban de Hispanoamérica y todo el mundo parecía haber olvidado hablar de la guerra, son años que si ustedes los observan no se encuentra nada escrito de la guerra. Cuando yo me incorporo en los años ochenta, como han dicho mis dos compañeros de mesa, me incorporo a la literatura después de un grave paréntesis personal que va desde el sesenta y nueve al setenta y nueve, ochenta, después de la muerte de mi marido que fue una muerte repentina, inesperada, muy joven y que a mí me dejó muy traumatizada y durante ese tiempo me dediqué fundamentalmente a la educación que era, y es otra de mis dedicaciones. Por cierto con las mismas raíces que la de la literatura: indagar en el ser humano. Pues bien, en el año setenta y nueve me encargan un prólogo de los cuentos de Ignacio para Cátedra y yo dije que no, me sentía incapaz de escribir una sola línea pero el editor me insistió mucho y al fin durante un largo verano decidí hacer el prólogo y unos comentarios a los cuentos y me empecé a encontrar mejor. Para mí fue una especie de liberación empezar a escribir y a continuación es cuando escribo un libro titulado *Los niños de la guerra* un homenaje a los amigos más cercanos a mi generación y ya como lo ha dicho Ángeles no lo voy a repetir. Inmediatamente después, siento la necesidad de escribir una novela, una vez roto el hielo y empiezo a escribir *La enredadera*. Como muy bien ha dicho Ángeles yo tenía dos novelas que no había publicado de la primera etapa juvenil pero luego tenía también un esbozo de *La enredadera* pero no estaba terminado. Entonces de algún modo la volví a estructurar y me puse a escribir *La enredadera*, una novela de mujeres, una novela que trata de la condición femenina, era un tema que me interesó siempre muchísimo porque yo viví una juventud en la que casi ninguna mujer trabajaba, ni estudiaba. Yo asistí a una facultad en la que éramos cuarenta en cada clase y poco más. La mayoría de las mujeres tenían como meta el matrimonio, una época sobre todo en la burguesía, tremenda. Entonces yo estaba muy preocupada por la condición femenina, por su actitud ante el matrimonio, ante la educación, por su relación con los hombres porque yo tuve la gran suerte, como mis amigas de aquella época de tener en la facultad al grupo de compañeros que luego iban a ser los escritores de los que hablaba antes, que tenían con nosotras una relación de igualdad total. Yo nunca me sentí discriminada, hablábamos de todo, éramos absolutos compañeros y eso era una innovación y es ahí dándole vueltas a la mujer, por qué la mujer se convertía en la burguesía en una explotadora del hombre que siempre quería más, por qué la mujer del pueblo era una mujer que trabajaba bestialmente, por qué la educación no llegaba a las mujeres, preguntas que era natural hacerse en cualquier momento pero entonces también y es entonces en los años ochenta cuando yo escribo o reescribo *La enredadera*, cuando me estaba haciendo otras preguntas. Por ejemplo me estaba haciendo la pregunta de hasta que punto, aparte de los condicionamientos históricos, la mujer no era enemi-

ga de sí misma y era lo que trataba de demostrar en *La enredadera*. Aunque no voy a volver sobre ella, *La enredadera* simboliza para mí la condición femenina, la cantidad de impedimentos entre ellos la maternidad, que envuelve, que entorpece a la mujer: la vida sentimental, el miedo a la soledad, lo que influye en su propio desarrollo. Pero en fin yo no voy ahora a hacer un análisis de esas novelas que ya está muy bien hecho por Ángeles pero lo que sí quería decir es que en esos momentos a mí no se me ocurre volver a aquellos cuentos que hablaban de la pobre gente de la posguerra, ni pensar en ninguna novela que tuviera que ver con lo que yo había vivido. Yo estaba escribiendo una novela de la condición femenina y después una novela de un fondo ético, la traición que se hace un personaje masculino a sí mismo en *Porque éramos jóvenes* y *El vergel* es la historia del desencuentro de una pareja y cómo cada uno por su lado va buscando otras vías de comunicación. Me estoy acercando ya a los noventa y es una cosa que quiero contarles porque no hace mucho que llegué a la conclusión de lo que me había pasado en los noventa para escribir *Historia de una maestra*.

Llegamos al año noventa y ocurre que por una parte, mi madre maestra de la República que me había contado muchas cosas, aparte de que yo he vivido muchas de las que ella me contaba y las recordaba, empieza a estar muy mayor y a estar mal, a entrar en una vejez terrible. A ella le gustaba hablar mucho de su juventud y me repetía cosas que había oído mil veces. Yo estaba muy unida a mi madre y para mí fue un final muy conmovedor y cuando ella murió yo le había dedicado una novela que acababa de publicar y que contaba la historia de una maestra que no es exactamente la historia de mi madre pero es la historia de muchas mujeres como mi madre. Mi madre no estaba casada con un maestro, mi padre no fue fusilado y hay miles de detalles que no son así, pero el tipo humano, su entrega a la educación y el fondo histórico sí es auténtico. *Historia de una maestra* nace en ese año noventa, por una razón personal, es decir, mi memoria la recupero a través de mi madre y me atrevo a hablar de todas esas cosas. Pienso que de antes de la guerra no se han escrito muchas novelas. De la Guerra Civil, sí, sobre todo fuera de España, miles de libros, pero pienso entonces que puede ser interesante también escribir algo de antes de la guerra. La escribo y pienso que esa novela va a ser difícil publicarla, de hecho se la entrego a Anagrama (todo esto lo cuento para que vean el clima que había en el año noventa en España en los temas literarios) y Herralde, el editor, lee la novela, le gusta mucho, me dice: “La voy a publicar pero hazte a la idea, este es un tema que ahora no interesa” (año noventa) y yo también pensaba lo mismo. Me decía: “Cómo va a interesar algo que está rozando, que termina con el tema de la Guerra Civil”. La novela se publica y ante nuestro asombro la novela es un éxito, yo creo que nunca más tendré un éxito como el de *Historia de una maestra* no lo digo desde un punto de vista de vanidad personal, al principio yo pensé, esto ha interesado, nos hemos equivocado. Empiezan a animarme a que continúe esa novela, los amigos, los críticos y yo misma decido continuarla con *Mujeres de negro* y con *La fuerza del destino* de las que tampoco necesito hablar, porque ya se ha hablado de ellas. Lo cierto es que tienen un éxito insospechado de los dos. Asisto a coloquios, conferencias cuando se van publicando las novelas y observo con asombro que la gente me pregunta mucho sobre esos temas y que los jóvenes se interesan mucho. Doy charlas en institutos o en lugares de jóvenes y veo que me empiezan a preguntar cosas y yo les digo: “Tenéis que preguntar a vuestros abuelos”, y algunos de ellos me dicen: “Nuestros abuelos no



quieren hablar mucho de estos temas de la guerra; todo eso está olvidado”. Yo, cada vez más asombrada voy viendo a lo largo de los noventa, que muchos, gente de mi generación e incluso otros más jóvenes también empiezan a escribir de cosas de la guerra. Quiero decir paralelamente, no quiero decir como consecuencia de mi novela. Son novelas que ya se estaban escribiendo o memorias que aparecen en el noventa y uno, noventa y dos, noventa y tres y veo que despiertan un enorme interés y que en la década de los noventa la recuperación de la memoria es absolutamente evidente, y yo pienso ya sé porqué interesan estos libros, porque el pueblo español está recuperando la memoria. Hace unos meses, este verano, di una conferencia en Santander y al hablar del tema de la memoria, al prepararlo, descubrí que cuando empieza la decepción de la transición es al principio de los noventa. Recuerden aquella alternancia que hubo: primero UCD, luego el Partido Socialista y que ya en el noventa y tres, la situación entre los dos grandes partidos el actual PP y PSOE empiezan a agriarse mucho, empieza a hablarse en la prensa mucho también de política, cosa que no había ocurrido antes; empieza a notarse que la transición no ha sido tan idílica y la gente empieza a volver a la memoria algunos con rabia, algunos contando su experiencia personal, otros elaborando novelas que tratan también de la posguerra, incluso los jóvenes que retoman ese tema y olvidan un poco los temas cosmopolitas y yo me doy cuenta de que estamos arrastrando un pacto que fue un poco peligroso. Un pacto de silencio y que durante tantos años no se dio a las generaciones jóvenes una idea clara y una imagen clara de lo que en realidad había sido la anteguerra, la guerra y la posguerra y que todos se lanzaban ávidamente a leer libros que tuvieran que ver con la memoria y que incluso los vencidos no se avergonzaban de la memoria. Yo creo que todo ello es la razón del éxito de mis libros y de algunos compañeros que podría citar. Entonces, yo creo, de todo eso yo he sacado una deducción política, sociológica o como le queramos llamar y es que como decía Santayana: “Los pueblos que no conservan, que no conocen su historia están condenados a repetirla” y la gente se estaba dando cuenta de eso con cierto terror. En el noventa y tres están a punto de perder la elecciones los socialistas las pierden en el noventa y seis y viene una alternancia absolutamente democrática, lícita, a la que no opongo la menor objeción, pero a lo que sí pongo objeción es a que empiecen a salir cosas que no habían salido durante los años de aquella transición tan dulce, empiezan a salir ataques enconados. Yo, desde mi punto de vista, pienso que ese enconamiento empezó mucho más desde la derecha que desde la izquierda. Creo que la izquierda se había creído mucho más el pacto que la derecha, pero bueno es una consideración un poco al margen y puede ser motivo de coloquio. Yo creo que estamos viviendo un momento que me parece sanísimo de recuperación de la memoria y yo creo que la memoria histórica es muy importante porque aunque estén los libros de texto publicados con gran libertad desde hace muchos años, los libros de texto nos dan una imagen fría de la historia, batallas, nombres de gobernantes, pactos, sucesos, pero a los que vivimos ahora nos interesa saber como vivía la gente en otras épocas, de la época que sea, no hablo sólo de nuestra guerra, también de otras guerras. De ahí que cuando hay novelistas que tratan temas históricos, novelas que tratan de la gente que vivía determinada época histórica las leamos siempre con interés. Y con nuestra historia reciente está ocurriendo lo mismo, que se están leyendo cada vez con más interés todas aquellas novelas que tratan de la memoria histórica y no solo las novelas, sino también los libros de relatos, los ensayos, las memorias personales. Pensando en esto, puedo citar así, de pronto, como diez memorias personales recientes de gente de mi generación desde Haro-Tecglen, Castilla del Pino, Fernán Gómez, Oliart, mucha gente que hacían sus memorias mientras yo escribía mi *Historia de una maestra*. De modo que vivimos y creo que seguiremos viviendo una época de recuperación de la memoria, que como digo a mí me parece absolutamente sana. No quiero alargarme más porque creo que me han hecho el gran honor de ocuparse mucho de mis libros y los presentadores han adelantado muchas cosas que ya no tengo que

contar acerca de las novelas. Sin embargo, me interesaba hablar de ese cambio que yo tuve cuando volví a escribir, desde las novelas de los ochenta que no tenían nada que ver con lo que yo había vivido hasta que llegó un momento en que por una crisis personal empecé a escribir de mi memoria y luego seguí escribiendo al darme cuenta de que ese era el camino y paralelamente vi que no sólo yo sino mucha gente a mi alrededor hacía lo mismo. En fin yo quisiera que si tienen alguna duda o alguna cosa que quieran preguntarme lo hagan, sé que hay micrófonos pero de todos modos les rogaría que me hablaran claro y alto porque estoy empezando a perder el oído de lejos, de modo que si me preguntan de lejos y no me hablan claro tengo que acudir a algún “traductor”. Por mi parte se abren las preguntas.

Pregunta:

– Yo quisiera hacer una pregunta a Josefina que es un personaje de la novela que ella ha citado ampliamente *Porque éramos jóvenes*, la viuda Genoveva, me llamó la atención, al menos yo percibí en ese personaje la necesidad de la viuda de desmitificar a veces cruelmente la figura del marido muerto.

Respuesta:

– Es que la mujer que yo trato de pintar ahí en *Porque éramos jóvenes* es una mujer cruel que pertenece a una clase social muy concreta, al mundo del poder y del dinero. Yo le describía muchas veces como “metálica”, en *Porque éramos jóvenes* (que entre paréntesis, dejando aparte todas las consideraciones que he hecho, desde el punto de vista literario es mi novela favorita, para mí es mi novela mejor escrita junto con la última de la trilogía *La fuerza del destino*), pues yo ahí lo que cuento en esa novela es la historia de un personaje ambiguo, que todos hemos conocido. El protagonista es un hombre y, además, un hombre que ha muerto, y que está visto desde varios planos como ya Ángeles contó. El protagonista es un muerto al que vemos a través de las cartas de un antiguo amor, a través de su viuda y a través de una vuelta atrás en tercera persona desde su infancia y vemos desde el principio ya desde la infancia que es un personaje ambiguo que trata de convencerse de que es una cosa y en realidad es otra. Cuando es niño su padre que era un médico de provincias quiere que sea un científico y él dice “sí papá” y cuando llegan los Reyes él quiere una bicicleta y se encuentra con que su padre le ha puesto un microscopio y él se siente muy decepcionado pero dice “sí, es lo que quería” y eso le va pasando a lo largo de su vida, cuando ya es universitario y se integra en grupos de estudiantes de los años cincuenta y sesenta que están metidos en la lucha estudiantil pero a él lo que le seduce de verdad es encontrar un amigo que le haga socio del Club de Campo porque a él le seduce el dinero y la vida de la gente de dinero. Acaba casándose con una mujer rica y el drama de su amor con una extranjera que es entonces el símbolo de la mujer avanzada, es que a él le han propuesto una beca en Nueva York a donde se va a ir su amiga francesa, para trabajar en investigación, que es lo que él decía que quería hacer y no sólo no acepta esa beca ni se va sino que al fin logra un empleo en los laboratorios de su futuro suegro y se dedica a una vida muy distinta a la soñada. Pero ocurre que siempre tiene clavada la espina de ese pasado que en un momento dado a través de las cartas de su francesa quiere retomar pero no lo consigue. Un poco esa es la historia, pero lo de que Genoveva trate mal al marido es porque esta mujer poderosa de algún modo lo desprecia, con la mujer legítima con la que se casa el protagonista no hay entendimiento ni mucho menos. Él es ambiguo pero es ambiguo porque está en los dos mundos por un lado tiene un amigo que es el tipo intelectual, el tipo comprometido y el tipo artista que a él le atrae muchísimo y por otro lado está el mundo del dinero y las facetas del marido que no son las de su mundo son las que a ella le rechinan.

Pregunta

– Tu has hablado de que ahora la Generación de la Guerra, Los niños de la Guerra, están escribiendo casi todos sus memorias, tenemos las de Caballero Bonald, últimamente Castilla del Pino, las que tu has citado, Carlos Barral que se adelanta a todos, ¿tú te has pensado alguna vez en escribir tus memorias como estos “Niños de la Guerra” a los que perteneces, a esta generación?

Respuesta

– Estoy segura que no y te voy a decir porqué, porque tengo muy mala memoria para escribir memorias. Es decir, una cosa es la memoria como lo que ha quedado filtrado y depositado en el subconsciente y otra cosa es la memoria vívida que es lo que mucha gente tiene. Por ejemplo, Carmen Martín Gaité, mi compañera y amiga tiene una memoria espléndida, se acuerda de cosas de mi vida que yo no recuerdo, tiene clarísimo todo, tiene una gran memoria. Para escribir memorias hay que tener una gran memoria, o haberlo apuntado todo en un momento dado, pero sobre todo tenerlo en la memoria y yo tengo un recuerdo muy impresionista de todo y eso me sirve más en la literatura en la que hay un fondo de todo pero el resto es inventado. Si yo tuviera que empezar a hablar de los personajes que conocí y de la vida que he tenido y los viajes y los países en los que he vivido y etapas de mi vida, recordaría momentos muy estelares pero no podría escribir unas memorias, yo creo que nunca las escribiré, a lo mejor escribiré fragmentos sueltos. Escribir una memoria seria como debe ser yo creo que no, pero escribir de la memoria sí. La memoria, además, tu Enrique como gran psiquiatra espero que me aclares o que me contradigas o estés de acuerdo, yo creo que para escribir de memoria uno de los factores fundamentales es la intervención del subconsciente, ocurre muchísimo escribiendo, a mí me ocurre y hasta he podido localizar porqué, escribiendo una novela de pronto estoy muy metida en lo que estoy haciendo en los personajes, y en algún momento dado de pronto me encuentro escribiendo una cosa que no sé porqué, por ejemplo en *Mujeres de negro* yo narro algo que viví que fue la llegada de la “Legión Cóndor” de los alemanes a León y yo empiezo un capítulo diciendo que el día que llegaron los alemanes a mi ciudad hacía mucho frío, y de pronto me pregunto porqué digo que hacía mucho frío sino lo recuerdo. Y me planteo preguntar en la hemeroteca en León a ver si era verano o invierno cuando llegaron los alemanes por qué yo escribía que hacía mucho frío y, además, estaba segura de que hacía mucho frío. Entonces encontré la explicación. Creo que hubo una asociación clarísima de la llegada de los alemanes como algo hostil, negativo, terrible. Para mí el frío ha sido toda mi vida el gran enemigo, pasé una infancia con mucho frío, bueno León es una de las zonas más frías de España y para mí el frío ha sido y sigue siendo el gran enemigo y yo estoy convencida de que esa sensación de hostilidad que la familia de la protagonista sentía hacia la intervención de los alemanes, cuando yo me pongo a escribir que llegaron los alemanes digo: “ese día hacía mucho frío” porque he unido de algún modo, totalmente inconsciente la sensación de algo hostil y de algo enemigo con el frío y eso es lo que me obliga a mí a afirmar categóricamente que hacía frío.

Enrique González Duro

– Bueno yo pienso que los hechos vividos y lo vivido no se pierde nunca se olvida pero es recuperable y pienso que los escritores saben perfectamente que pueden tener una cuartilla en blanco pero cuando empiezan a escribir, empiezan a recordar, y salen cosas del inconsciente y una cosa que yo le animaría a Josefina, puesto que ella dice que no va a escribir sus memorias es que lo que más se olvida y lo más fácil es quizá lo menos interesante en las generaciones próximas, que es lo reciente, la memoria de los hechos pasados se mantiene incluso a la gente con demencia, se conserva perfectamente, lo recuerdan con una viveza tremenda, en cambio no

tienen memoria para los hechos recientes que quizá para las generaciones siguientes es lo que menos importa porque lo están viviendo ya, por tanto, yo animaría a todos los que vivieron en esa época que escribieran sus memorias incluyendo también a Josefina.

Josefina Aldecoa

– Y eso vuelve también a lo que decíamos de la infancia, es que no se olvida, es que yo recuerdo, y todos ustedes tengo la completa seguridad que recordarán anécdotas y fragmentos de su infancia con una nitidez que si les dicen ahora que pasó el año sesenta y cinco pues no pueden recordar a lo mejor pero desde luego los años de la infancia quedan grabados, esa es una de las razones por la que la infancia es tan importante, una infancia desgraciada no la arregla nadie, aunque luego la vida vaya dando toda clase de éxitos y eso lo saben muy bien los investigadores de personajes del pasado, los que han tenido una infancia desgraciada, eso sale de algún modo a lo largo de su vida y han podido llegar a ser jefes de estado, han podido llegar a ser Premio Nobel pero hay algo ahí que nunca se resuelve y es que la infancia queda grabada del modo más indeleble, las experiencias de la infancia...

Pregunta

– Últimamente parece que León se ha dedicado a dar escritores como Luis Mateo Diez, Llamazares, José María Merino, se habla de una generación de un grupo de escritores de León, quisiera que me hablara un poquito de ellos, de su perspectiva literaria.

Respuesta

– Es verdad que hay un grupo de escritores de León, es un grupo muy amplio, muy importante, lo que ocurre es que son mucho más jóvenes, yo por eso cuando hablo de León y hablo de mis experiencias de guerra no aludo a ellos porque son mucho más jóvenes que yo, desde luego, Merino, Luis Mateo Diez, Llamazares todos ellos son mucho más jóvenes. Antonio Pereira, que ahora le acaban de dar el premio Castilla León, ese puede ser de mi edad; tiene cuentos que están muy bien y luego también Eugenio de Nora el poeta, a Eugenio de Nora yo lo recuerdo muchísimo porque, bueno yo no me voy a pasar aquí el tiempo hablando de mi vida porque tampoco es tan importante, pero lo recuerdo de un momento que es la adolescencia en León cuando estaba yo en pleno bachillerato y entonces hay una etapa de mi vida que es muy importante también para Eugenio de Nora y para una serie de gente que es la Biblioteca de Azcárate de León de la Fundación Sierra Pambley. Allí, en esa biblioteca que había sido la Biblioteca de un gran ilustrado, cuando llega la guerra ponen de director a un sacerdote que era un personaje importantísimo en la vida de León, era un poeta, era un hombre absolutamente liberal, un hombre que sobre todo quería y amaba la literatura. Los libros prohibidos que eran muchísimos estaban en los sótanos, en lo que llamaban el infierno en las bibliotecas, los que no se podían leer y este señor que todos, incluidos estos jóvenes de hoy respetan y admiran, recordamos que Don Antonio de Lama a los que veía que tenían afición a la literatura nos daba los libros prohibidos y había un grupo de jóvenes que íbamos allí y después cuando ya la gente se iba nos quedábamos de charla éramos ocho o diez personas, yo era la única chica y entre ellos estaba Eugenio de Nora que ya escribía poesías. Esa tertulia que era de pie alrededor del podium de don Antonio luego se convirtió en una tertulia, en torno a una mesa, de la cual surgió una revista literaria, una revista poética *Espadaña* que en su momento tuvo mucha importancia en Madrid y en todas partes. Allí estaban Eugenio de Nora y Victoriano Cremer que sigue siendo, es un hombre que debe tener cerca de noventa años y sigue escribiendo, un poeta que había estado condenado a muerte, y seguía escribiendo poesía. De ese grupo de poetas nace la revista. Yo entonces tenía quince o dieciséis años, escribía versos pero no me atrevía a leerlos porque

aquellos poetas todos eran muy buenos y me animaban mucho a que los publicara pero nunca se los deje leer y entonces decidieron nombrarme la Musa Oficial, tenía mucha gracia porque la primera vez que se hablo de mí con esa edad era en la Estafeta Literaria que hablaban de esta revista y me llamaban la “Musa gentil de Espadaña”. Yo estaba entusiasmada con ser musa y Eugenio de Nora es el escritor leonés con el que yo tengo más experiencias comunes literarias porque hemos pasado tardes y tardes en aquella biblioteca charlando. Todos los demás son mucho más jóvenes, pero por supuesto yo no solo tengo amistad personal, los valoro, los admiro, me parece que están haciendo libros estupendos y me gusta mucho que haya una escuela leonesa de escritores.

Pregunta

– ¿Qué difusión tiene tu obra fuera de España?

Respuesta

– Los escritores españoles salvo honrosas excepciones no tienen mucha difusión fuera de España. Yo he sido traducida al alemán, al holandés un par de veces, luego en Francia tengo una cosa que se ha traducido pero que no se ha publicado, cosas así esporádicas, he dado los derechos hasta en La India, hay momentos en que piden cosas, en Francia concretamente en dos editoriales los han pedido, los tienen, me consta que están las traducciones hechas y no acaba de salir. Hay gente que está muy traducida pero son pocos, es decir, con la cantidad de escritores que hay, son pocos los que tengan una traducción amplia y extensa, de vez en cuando me llegan por ejemplo de Italia estudiantes de español como pasa en Estados Unidos que han hecho varias tesis, hace cuatro días que vino una señora de Australia que me quería conocer una profesora porque había dirigido dos tesis en Melbourne a dos estudiantes pero eso es más cuestión de departamentos de español. En los departamentos de español de las universidades sí, yo he dado conferencias en muchos sitios en Europa y en Estados Unidos y en los departamentos de español somos perfectamente conocidos, pero para publicar son unos mercados muy duros especialmente Inglaterra y Estados Unidos para los españoles, lo cual no quiere decir que no haya los requeconocidos como un Cela.

Hay traducciones pero no tantas como debiera de haber. Las que más traducciones tiene son Carmen Martín Gaité y Ana María Matute entre las mujeres y entre los hombres hay muchos pero yo diría a Goytisolo por supuesto, a Marías que ha tenido un verdadero boom en Alemania y que le han traducido en muchos sitios. Luego en las traducciones también influyen mucho los agentes literarios la verdad es que con lo importante que es en el mundo en cuanto a extensión el castellano, ni siquiera en los países latinoamericanos es muy conocida la literatura española, no lo es, es un mercado muy fragmentado y eso que tienen hasta sucursales las editoriales allí, a mí me parece que es mucho más materia de estudio en los núcleos universitarios que traducción popular.

Pregunta

– ¿Considera que tuvo alguna influencia su marido en su obra o en su sentirse como escritora? Lo digo por dos detalles uno es el hecho de que como ya ha comentado usted misma cuando ya se la empieza a conocer más es a partir de que escribe el prólogo para la publicación de los cuentos de su marido. Y un segundo detalle quizás es el uso del apellido de su marido.

Respuesta

– La influencia de Ignacio en lo que es mi obra literaria en lo que está ahí publicado no hay influencia. Cualquiera que conozca los libros de Ignacio Aldecoa ve que yo no tengo nada que

ver ni con el estilo, ni con la construcción. Yo creo que el lenguaje, la riqueza del lenguaje de Ignacio es absolutamente la de un clásico y así se está reconociendo en todas partes y creo que él es un gran escritor, estoy hablando ahora del estilo y por supuesto también de los temas y de la obra. Mi lenguaje es distinto me cuesta mucho llegar o acercarme a la exactitud, rompo muchos folios y generalmente una novela si tenía 250 páginas se queda en 220 como mucho, porque quito, quito y es una labor de cortar, cortar pasajes que me parecen innecesarios, depurar mucho y luego en cuanto a las palabras también me cuesta mucho trabajo encontrar una palabra exacta por sencilla que sea y cuidado mucho eso, pero es una prosa la mía mucho más sobria, será más o menos exacta o más o menos inexacta pero no tiene la riqueza extraordinaria del vocabulario de Ignacio. Ahora bien, a mí Ignacio me influyó muchísimo personalmente. Nos casamos en el cincuenta y dos. Le conocía de vista de la Facultad pero no éramos amigos, cuando empecé a conocerle con un grupo de amigos, íbamos todos en grupo a todas partes. Nuestro noviazgo fue un noviazgo entre todos. Íbamos siempre ocho o diez amigos, juntos a todas partes, Y el día de la boda no fueron más que los amigos y la familia cercanísima, no fue una boda tradicional ni mucho menos. Fuimos los primeros que nos casamos y nuestra casa estaba siempre llena de amigos. Aquella relación amorosa, para mí fue deslumbrante. La personalidad de Ignacio me influyó muchísimo porque yo era una castellana intransigente, estricta, dogmática, inflexible, ahí había mucho de la educación castellana que había recibido, puritana en todos los sentidos. Era muy tajante, juzgaba las conductas muy en blanco o negro, y en todo eso, por ejemplo, Ignacio me transformó. Ignacio era una persona abierta, libre, con una formación cultural impresionante. Él se había leído todo lo divino y lo humano tenía un gran instinto para conocer el mundo y sus gentes. Él era vasco y periférico, toda la gente que está en el litoral siempre es más abierta que la gente del centro. En los dieciocho años de convivencia a mí me cambió radicalmente en la actitud ante la vida, la actitud ante los demás, el sentido de la amistad, montones de cosas. En ese sentido soy absolutamente deudora de Ignacio. Cuando muere Ignacio, para mí fue un drama absoluto. Vivíamos los dos inmersos en la literatura, era lo que más nos unía, era una manera de ver la vida y de vivirla. Yo me quedé absolutamente desconsolada aunque tenía una hija que fue mi salvación. Cuando empiezo a escribir otra vez fue porque el Director de Cátedra me encargó la edición un libro de cuentos de Ignacio con prólogo mío, notas, etc.

En aquella edición firmé por primera vez como Josefina Rodríguez Aldecoa. Antes, todo lo que había publicado fue como Josefina Rodríguez. A partir de ahí, publiqué siempre con el apellido Aldecoa. Fue y es una especie de homenaje permanente, un vínculo especial. Por otra parte todos nos conocían como los Aldecoa.

– Le voy a decir que vista desde aquí usted podría decir acabo de cumplir cuarenta años, tiene un aspecto absolutamente joven.

– Pues la verdad es que el día ocho de marzo día de la mujer trabajadora cumpliré setenta y cuatro años, de los cuales la mayor parte he estado trabajando y espero seguir trabajando, así que gracias por el piropo.

– Es usted escritora, es usted educadora, es pedagoga, entiendo que ha sido profesora prácticamente durante toda la vida.

– Profesora, no. Es curioso, yo que tengo tanta fama de maestra en el mejor sentido de la palabra, ojalá lo fuera, nunca he enseñado, bueno he enseñado de otra manera, yo lo que no he enseñado es literatura, ni historia ni nada, yo me considero educadora. Mi preocupación por la educación va más allá de la enseñanza. A mí la educación me preocupó desde muy joven como fenómeno sociológico. Yo creo que eso es una herencia de mi abuela y de mi madre y de las

maestras de la República, esa mitificación de la educación como una fórmula para resolver todos los problemas. Cuando empecé mi especialidad en la facultad después de dos años comunes había tres de especialidad. Por primera vez después de la guerra empezaba una olvidada: la pedagogía. Entonces me lancé hacia pedagogía. Decidí abrir un colegio liberal. Nunca he enseñado una asignatura concreta lo que pasa es que yo creo que he enseñado otras cosas. Estoy siempre presente y afronto una tarde entera con un grupo de niños cuando hay algún problema o hay una lección ocasional, ha ocurrido algo que es una verdadera conmoción en el país o en otro país, pues entonces yo hablo con ellos, yo lo llamaría más bien charlas o algo así. No obstante admiro mucho la enseñanza y sobre todo la figura del maestro en todos los niveles; para mí es excelsa.

– Es que la primera pregunta que le iba a hacer es que si su perfecta sintaxis al hablar, porque realmente entiendo que ni le falta ni le sobra una sola palabra, si se debe a que es usted escritora o a que es pedagoga y lo ha sido durante mucho tiempo o a que es de León que a lo mejor a eso se debe.

– Bueno yo creo que si se escribe en castellano sinceramente es una suerte ser castellana, lo tiene uno ya más fácil desde el principio y luego he leído mucho. Para escribir hay que leer, no es que yo leyera para escribir, yo leía porque me gustaba, pero claro de tanto leer algo se me contagiará de un buen idioma escrito.

Pregunta

– ¿Qué podría decirnos acerca de la escritura en la adolescencia, como elemento formativo o simplemente como tal, en fin el adolescente que escribe?

Respuesta

– El adolescente siente necesidad de escribir y yo creo que poca gente hay que en su adolescencia no haya intentado escribir algo, prosa o verso. Muchos versos se escriben porque la adolescencia es en mi opinión la etapa más crítica de la vida humana. El adolescente se hace adulto contra el adulto, entra en otro mundo a golpes a empujones a desesperación, es muy inestable en sus sentimientos. Los adolescentes rien y lloran y ese es un estado de ánimo muy propicio para la comunicación escrita para escribir en el secreto de su cuarto. Es el momento de los primeros sentimientos amorosos; es un gran cambio y quizá le resulta al adolescente más difícil hablar que escribir y por eso seguramente escriben los adolescentes.

Pregunta

– Yo quería preguntarle acerca de sus personajes femeninos, algo más literario. Muchas de las mujeres de sus novelas sufren una traición por parte de sus hombres; quería saber si esto es un estímulo para lograr más su libertad que al cabo logran.

Respuesta

– No pienso en este momento en una que sea traicionada especialmente, no es mi intención cuando describo un tipo de mujer describirla como traicionada ¿Piensas en algún tipo especial?

– Por ejemplo en la trilogía *Historia de una maestra*, Gabriela con Octavio y Soledad por ejemplo esa huida que tienen...

– Tu dices por ejemplo en Gabriela cuando es traicionada por el mejicano, quieres decir, eso sí es una traición.

– Pero también tiene la sospecha de su marido anterior, el maestro con la otra maestra que había en el pueblo.

– No es exactamente traición, ella lo cuenta en la última *La fuerza del destino*. Es que hay ahí más que traición, hay desencuentro porque también Gabriela en algún momento ha contado que ella no se había dedicado exactamente a la política, ella durante todo el tiempo se había dedicado a la educación, seguía con la obsesión de la educación, mientras tanto había aquella maestra mucho más activista la que estaba en las minas con su marido. El marido era muy político y era también muy activista. Durante esa época, esa etapa anterior a la guerra había habido entre esa pareja de la mina y el maestro mucha más amistad que con Gabriela y eso no lo sabemos en las dos primeras novelas porque el truco literario si se puede hablar de truco es que en la primera novela la maestra cuenta a su hija su vida, y una madre nunca cuenta toda la verdad a su hija hasta el último momento. Una hija puede contar a la madre todo pero una madre es raro que cuente todo a su hija y en aquel momento esa madre va contando su vida a su hija sin mentir para nada, pero sin hacer un análisis determinado, por ejemplo no habla demasiado de esa especie de amor fantasmal con el médico negro de Guinea. En la segunda parte, *Mujeres de negro* como es la hija la que cuenta la historia, al principio cree ver que su madre vive de verdad un gran amor. Luego ve que ocurre un problema y no sabe si su madre sufrió o no, ni que está ocurriendo. Como nos lo está contando la hija nosotros tampoco lo sabemos y yo siempre me planteo que la tercera novela sería un monólogo interior y allí íbamos a saber cosas de Gabriela que no se habían sabido en los otros dos libros. Esa sería la única razón que justificaría leer únicamente el tercero porque allí se cuentan más cosas que en los otros

dos y realmente vemos que nadie es tan perfecto ó de una pieza, porque en las otra novelas, podemos tener la impresión de que ese hombre estupendo Ezequiel el maestro, da su vida por sus ideas y es así y que es verdad, que es un gran maestro, un gran luchador por la libertad, es maravilloso, pero ella nos descubre que en un momento dado, se ha alejado de ella, de algún modo la ha abandonado sino físicamente sí intelectualmente porque no ha comprendido su absoluta entrega a la educación y se ha sentido más atraído por aquella otra maestra de la mina. En *La fuerza del destino* nos enteramos por sus recuerdos y reflexiones, de la etapa real de México que no se cuentan en la segunda novela. En cuanto a *La enredadera* no es que Clara sea traicionada, ese marido indiano, mayor, la quería lo que ocurre es que ese hombre era víctima de su idea de la paternidad y buscaba el hijo varón por encima de todo y ahí lo que falla es el entorno tradicional, la educación del marido.

– ¿En *El vergel*, por ejemplo?

– En *El vergel*, lo que hay es un gran desencuentro, es una pareja perfecta, se considera perfecta, dos personas de alto nivel económico y social que se han propuesto vivir de una manera determinada, no tener hijos. Tienen un buen nivel intelectual, son una pareja perfecta. Un día no se sabe por qué él siente la necesidad de huir y se va solo a pasar un tiempo a una isla y cuando él vuelve ella encuentra un desconocido. Hay anécdotas que no se explica y vuelven a reanudar su vida como si no hubiera pasado nada pero se nota que hay un gran abismo entre los dos. La novela empieza en el momento en que ella aterriza en un avión y se dirige a la Isla en que él ha estado, dispuesta a indagar por su cuenta qué ha ocurrido allí y va descubriendo un ser distinto, al que ella conocía. Un hombre en una crisis de identidad importante, con una vida de



alto ejecutivo que no le convence. Aunque los dos habían diseñado una vida perfecta, aquello no funcionaba y él lo va descubriendo en una isla muy primitiva en ese momento, en la que llega a vivir un gran amor. Cuando regresa a su casa no es el mismo, es otro, aunque no cuente nada y cuando ella va a indagar, va descubriendo a través de gente que conoce, que también ella va cambiando, Lo que se podría ver aquí más que una traición es un engaño de ambos, en una postura que no era real, un desencuentro de pareja más que una traición de él, la traición es una consecuencia de ese cambio de vida y de esa búsqueda de una vida más primitiva y más real.

– Nos damos por satisfechos; gracias a Josefina Aldecoa, a Ángeles Encinar y a Pepe Esteban y al público asistente.

**LIBROS INGRESADOS EN LA BIBLIOTECA:
OCTUBRE-NOVIEMBRE 2000**

Antropología

La antropología médica en España / Michael Kenny y Jesús M. de Miguel (eds.). Barcelona: Anagrama, 1980. **Compra.**

Lévi-Strauss, Claude. *Historia de Lince*. Barcelona: Anagrama, 1992. **Compra.**

Arqueología

Romanización y cristianismo en la Siria Mesopotámica / editores: Antonio González Blanco, Gonzalo Matilla Séiquer. Murcia: Universidad, 1998. **Donado por la Universidad.**

Después de una campaña de excavaciones en el alto Eufrates sirio, los autores exponen sus descubrimientos y primeras conclusiones sobre las cuevas-tumbas e iglesias rupestres y su importancia para la historia de la antigua Siria y del Imperio Romano.

Valenciano Prieto, M^a del Carmen. *El llano de la consolación (Montealegre del Castillo, Albacete)*. Albacete: Instituto de Estudios Albacetenses "Don Juan Manuel", 2000. **Donado por el Instituto.**

Revisión crítica de una necrópolis ibérica del sureste de la Meseta.

Arte y Creatividad

Arte sacro: un proyecto actual. Madrid: Fundación Félix Granda, 2000. **Donado por la Fundación.**

Actas del curso celebrado en Madrid en octubre de 1999.

Azaña: memoria gráfica, 1880-1940: Fundación Colegio del Rey, Capilla del Oidor, Alcalá de Henares, diciembre 1990-enero 1991. Alcalá de Henares: Fundación Cole-

gio del Rey, 1990. **Donado por el Servicio Municipal de Archivos y Bibliotecas.**

Exposición de fotografías de Azaña, celebrada en Alcalá de Henares entre diciembre de 1990 y enero de 1991.

Azaña y Alcalá: datos para un monumento. Alcalá de Henares: Ayuntamiento, 1987.

Donado por el Servicio Municipal de Archivos y Bibliotecas.

Colección de escritos de diversos autores relativos a Manuel Azaña en conmemoración de la inauguración de un monumento a su memoria en Alcalá de Henares.

Barthes, Roland. *La cámara lúcida. Nota sobre la fotografía*. Barcelona: Paidós, 1989. **Compra.**

Eduardo Rosales en las colecciones privadas. Zaragoza: IberCaja, 2000. **Donado por IberCaja.**

Exposición de Eduardo Rosales en el Centro de Exposiciones y Congresos de Zaragoza, del 3 de octubre al 31 de diciembre de 2000.

Gombrich, E.H. *Norma y forma. Estudios sobre el arte del Renacimiento*. Madrid: Debate, 1999. **Compra.**

Joan de Joanes. Un maestro del Renacimiento. Fundación Santander Central Hispano del 3 de octubre al 26 de noviembre de 2000. **Donado por la Fundación.**

La Fundación Santander Central Hispano presenta en su Sala de Madrid la obra del pintor de mayor prestigio de la pintura renacentista, Joan de Joanes (1510-1579).

Kracauer, Siegfried. *De Caligari a Hitler. Una historia psicológica del cine alemán*. Barcelona: Paidós, 1995. **Compra**

Picasso en las colecciones españolas. Segovia: Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, 2000. **Donado por el Museo.**

Exposición realizada por el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, desde el 10 de octubre de 2000 al 14 de enero de 2001.

Portús, Javier. *Pintura y pensamiento en la España de Lope de Vega.* Hondarribia: Nerea, 1999. **Compra.**

Tomás Campuzano y Aguirre (1857-1934), del 4 de agosto al 10 de septiembre de 2000, Fundación Marcelino Botín. Santander. Del 17 de noviembre al 17 de diciembre de 2000, Museo de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y Calcografía Nacional. Madrid. Santander: Fundación Marcelino Botín, 2000. **Donado por la Fundación Botín.**

La Fundación Marcelino Botín, dentro de su línea de recuperación y divulgación de la labor artística de figuras vinculadas a la región de Cantabria, acomete este año 2000 una revisión y estudio crítico de la obra de Tomás Campuzano.

Truffaut, François. *El placer de la mirada.* Barcelona: Paidós, 1999. **Compra.**

Vlieghe, Hans. *Arte y arquitectura flamenca, 1585-1700 /* traducción de María Condor. Madrid: Cátedra, 2000. **Donado por María Condor.**

Un nuevo enfoque en el análisis y tratamiento del estudio del arte flamenco de este periodo a la luz de las últimas novedades en los últimos años.

Bibliografía

Gaskell, Philip. *Nueva introducción a la bibliografía material.* Gijón: Ediciones Trea, 1998. **Donado por la editorial.**

La obra de Gaskell es una guía esencial para los estudios bibliográficos y referencia

obligada para todos los profesionales relacionados con el mundo del libro.

Hemeroteca Municipal de Madrid. *Publicaciones periódicas y relaciones de noticias de los siglos XVII y XVIII: catálogo /* dirección Carlos Dorado Fernández. Madrid: Hemeroteca Municipal de Madrid, 2000. 2 vol. **Donado por la Hemeroteca Municipal de Madrid.**

Esta obra permite cumplidamente, trazar un panorama del nacimiento, configuración y asentamiento de la prensa como vehículo informativo imprescindible en la sociedad occidental.

Biografías y Memorias

Alcoforado, Mariana. *Cartas de la monja portuguesa.* Madrid: Hiperión, 2000. **Compra.**

Asenjo Pelegrina, Juan José. *Saturnino López Novoa. Fundador de las Hermanitas de los Ancianos Desesperados.* Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos, 2000. **Compra.**

Baxter, John. *Luis Buñuel.* Barcelona: Paidós, 1996. **Compra.**

Bergamín, José. *El epistolario /* José Bergamín - Manuel de Falla [1924-1935]. Valencia: Pre-Textos, 1995. **Compra.**

Cabezas Fernández del Campo, José A. *José Cafranga: Profesor universitario salmantino, prisionero en Francia (1809-1814), concertador de un matrimonio regio (1819), Ministro impulsor de la transición sucesoria de 1832.* Salamanca: José A. Cabezas Fernández del Campo, 1997. **Donado por el Ministerio de Asuntos Exteriores.**

En este trabajo se reconstruye la biografía de un distinguido universitario salmantino.

Deleuze, Gilles. *Diálogos* / Gilles Deleuze, Claire Parnet. Valencia: Pre-Textos, 1997. **Compra.**

Fernández-Cormenzana, José. *Cuaderno de la Prasle 1939-1940. Memorias semiapócrifas de Manuel Azaña*. Alcalá de Henares: Servicio Municipal de Archivos y Bibliotecas, 1994. **Donado por la editorial.**

El *Cuaderno de la Prasle*, la pequeña localidad de la Alta Saboya francesa donde transcurrió parte del exilio de Manuel Azaña, tiene la pretensión de complementar los otros dos *Cuadernos* memoriales salidos auténticamente de la pluma de aquel.

Forest, Eva. *Diario y cartas desde la cárcel*. Hondarribia: Hiru, 1995. **Compra.**

Forment, Albert. *José Martínez: la epopeya de Ruedo ibérico*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Donado por la editorial.**

En forma de minucioso relato biográfico, y tras una larga investigación centrada en los ricos fondos documentales del Instituto Internacional de Historia Social de Amsterdam, donde se custodia actualmente el Archivo Ruedo ibérico, reaparece con esta obra, la novelesca vida de este gran e irreductible editor.

Freud, Sigmund. *Correspondencia* / Sigmund Freud, Georg Groddeck. Barcelona: Anagrama, 1977. **Compra.**

Gombrowicz, Witold. *Testamento. Conversaciones con Dominique de Roux*. Barcelona: Anagrama, 1991. **Compra.**

González Manjarrés, Miguel. *Andrés Laguna y el humanismo médico*. Valladolid: Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Cultura, 2000. **Donado por la Consejería de Educación y Cultura.**

Estudio de la personalidad del médico Andrés Laguna, máximo representante de la medicina renacentista española.

Graves, Robert. *Adiós a todo eso*. Barcelona: Muchnik Editores, 2000. **Compra.**

Irving, John. *Mis líos con el cine*. Barcelona: Tusquets, 1999. (Colección Andanzas, 403). **Compra.**

Lowry, Malcom. *El viaje que nunca termina. Correspondencia (1926-1957)* / selección, prólogo y traducción de Carmen Virgili. Barcelona: Tusquets, 2000. **Donado por la editorial.**

De las aproximadamente setecientas cartas que se conservan, Carmen Virgili ha seleccionado las más representativas, destinadas principalmente a sus amigos de juventud de Cambridge, a otros escritores, a su padre, a su hermano, a sus dos esposas y también a sus editores.

Negri, Antonio. *El tren de Finlandia. Pliegos de diario 1983*. Madrid: Libertarias, 1990. **Compra.**

Peña González, José. *Manuel Azaña, el hombre, el intelectual y el político*. Alcalá de Henares: Fundación Colegio del Rey, 1991. **Donado por el Servicio Municipal de Archivos y Bibliotecas.**

La presente biografía de D. Manuel Azaña recoge fundamentalmente el contenido de la tesis doctoral elaborada en los años setenta y defendida en 1981 en la Facultad de Ciencias Políticas de la Universidad Complutense.

Reich, Wilhelm. *Pasión de juventud. Una autobiografía, 1897-1922*. Barcelona: Paidós, 1990. **Compra.**

Ross, Werner. *Nietzsche. El águila angustiada. Una biografía*. Barcelona: Paidós, 1994. **Compra.**

Sánchez Rodríguez, Ramón. *Victoriano García Martí. Arrededor da vida e da morte*. Santiago de Compostela: Servicio de publicacións e intercambio científico da

Universidade de Santiago de Compostela, 1995. **Donado por Miguel Losada.** Biografía del que fuera secretario del Ateneo de Madrid durante la Presidencia de Menéndez Pidal y del Conde Romanones.

Umbral, Francisco. *Diario político y sentimental*. Barcelona: Planeta, 2000. **Compra.**

Villacañas, José Luis. *Ramiro de Maeztu y el ideal de la burguesía en España*. Madrid: Espasa, 2000. **Donado por la editorial.** Documentado recorrido a través de este personaje y de su modelo de burguesía católica.

Viroli, Maurizio. *La sonrisa de Maquiavelo*. Barcelona: Tusquets, 2000. **Donado por la editorial.**

Este apasionante estudio de Maurizio Viroli reivindica al tan vapuleado Maquiavelo, como uno de los más inteligentes historiadores y pensadores políticos de todos los tiempos.

Ciencia

El arte del algarismo. Un libro castellano de aritmética comercial y de ensayo de moneda del siglo XIV / estudio, edición, glosario e índices Betsabé Caunedo del Potro, Ricardo Córdoba de la Llave. Valladolid: Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Cultura, 2000. **Donado por la Consejería de Educación y Cultura.**

Este libro de aritmética es un manuscrito de la Real Colegiata de San Isidoro de León (ms. 46). Se puede considerar como el primer libro de aritmética mercantil escrito en castellano.

Sánchez Ron, José Manuel. *El siglo de la ciencia*. Madrid: Taurus, 2000. **Donado por la editorial.**

El autor selecciona aquellos avances científicos que han hecho del siglo XX lo que ha sido, avances tan revolucionarios como los

que se han producido en la física, biología molecular, en el conocimiento del Universo, en la energía atómica o en la química.

Swedenborg, Emanuel. *El habitante de dos mundos. Obra científica, religiosa y visionaria*. Madrid: Trotta, 2000. **Donado por la editorial.**

La selección antológica de la producción de Swedenborg aquí ofrecida constituye un primer paso hacia la clarificación del problema del origen de sus teorías y cuenta con el aliciente adicional de mostrar por primera vez sus textos científicos traducidos al español.

Derecho

Aznar Gómez, Mariano J. *Responsabilidad internacional del Estado y acción del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas*. Madrid: Ministerio de Asuntos Exteriores, 2000. **Donado por el Ministerio de Asuntos Exteriores.**

El autor realiza un riguroso análisis jurídico de los trabajos de la Comisión de Derecho Internacional y de la práctica del Consejo de Seguridad y, a partir de ahí, realiza una excelente reflexión jurídica y crítica muy bien fundamentada.

Alonso de Antonio, José Antonio, Alonso de Antonio, Ángel Luis. *Derecho parlamentario*. Barcelona: Bosch, 2000. **Donado por los autores.**

Claro y conciso manual para entender todo lo referente a nuestro sistema parlamentario, su estructura, fundamento y principios básicos de derecho que lo sustentan.

Herrera, Francisco. *Diccionario de municipalismo / con la colaboración de Tomás Alberich y Jesús Martín*. Madrid: Centro de Estudios Registrales, 2000. **Donado por el Colegio de Registradores de la Propiedad y Mercantiles de España.**

Concebido como una obra de consulta, este Diccionario de Municipalismo viene a llenar un vacío existente hoy en nuestro país en torno a la práctica y legislación en la Administración Local.

Economía

Gray, John. *Falso amanecer. Los engaños del capitalismo global*. Barcelona: Paidós, 2000. **Compra.**

Marín Seco, Juan Francisco. *¡La economía, estúpidos, la economía!*. Madrid: Libertarias, 1993. **Compra.**

Mujeres y economía. Barcelona: Icaria, 1999. **Donado por la editorial.**

A través de una serie de artículos de autoras españolas y extranjeras este libro aporta una aproximación a nuevas apuestas epistemológicas: las principales líneas de investigación existentes, los aspectos metodológicos y teóricos y los temas básicos.

Rodríguez Braun, Carlos. *Estado contra mercado*. Madrid: Taurus, 2000. **Donado por la editorial.**

La delimitación de los ámbitos respectivos del Estado y el mercado se ha convertido en la principal cuestión económica de nuestro tiempo y en un problema político insoslayable. El objetivo de *Estado contra mercado* es colaborar en el debate abierto sobre estos asuntos cruciales.

Educación

Miguel, Jesús M. de. *La amorosa dictadura*. Barcelona: Anagrama, 1984. **Compra.**

Osuna Benavente, Pilar Gabriela. *Educación y sociedad en Melilla durante el primer tercio del siglo XX*. Melilla: Consejería de Cultura, 2000. **Donado por la editorial.**

La autora desvela en este libro la implantación educativa en una ciudad donde interaccionan los factores de la diversidad cultural, social, étnica y religiosa, decisivos para la conformación multicultural de la actual sociedad melillense.

Filología y Crítica Literaria

Aproximaciones críticas al mundo narrativo de José María Merino / edición de Ángeles Encinar y Kathleen M. Glenn. León: Edilesa, 2000. **Donado por Ángeles Encinar.**

Los estudios que componen el presente volumen, aportan, desde perspectivas diversas, una mirada innovadora y reflexiva de gran parte de su producción.

Barthes, Roland. *El susurro del lenguaje. Más allá de la palabra y la escritura*. Barcelona: Paidós, 1999. **Compra.**

Bourdieu, Pierre. *Las reglas del arte. Génesis y estructura del campo literario*. Barcelona: Anagrama, 1997. **Donado por la editorial.**

Un libro de una extraordinaria riqueza intelectual, que nos lleva directos al debate del siglo XXI: la creación de una "ciencia de la obra de arte" desde la definición del artista como sujeto de su propia creación.

Chartier, Roger. *Entre poder y placer. Cultura escrita y literatura en la Edad Moderna*. Madrid: Cátedra, 2000. **Donado por María Condor.**

Los capítulos de este libro fueron escritos en diferentes momentos y para diversas circunstancias. A la manera antigua son una "silva de varia lección".

Chomsky, Noam. *Barreras*. Barcelona: Paidós, 1990. **Compra.**

Encinar, Ángeles. *Novela española actual: La desaparición del héroe*. Madrid: Pliegos, 1990. **Donado por Ángeles Encinar**. Después de un minucioso estudio de la novela desde una perspectiva teórica, la autora aborda la evolución de los personajes en la narrativa española contemporánea.

García de Enterría, Eduardo. *De Fray Luis a Luis Rosales. Escritos literarios*. Valencia: Institució Alfons el Magnànim, 2000. **Donado por la editorial**.

Este volumen ofrece una serie de lecturas sensibles e inteligentes de grandes españoles, desde el Renacimiento hasta hoy.

Gimferrer, Pere. *Cine y literatura*. Barcelona: Seix Barral, 2000. **Donado por la editorial**.

La presente obra, revisada, aumentada y puesta al día, es un clásico del género y obtuvo, en su anterior edición, un gran reconocimiento crítico.

Soldevila, Ignacio. *El compromiso de la imaginación*. Valencia: Fundación Max Aub, 1999. **Compra**.

Geografía y Viajes

García Pérez, Guillermo. *Las rutas del Cid*. Madrid: Ediciones Polifemo, 2000. **Donado por el autor**.

Guía práctica y cultural para recorrer andando, en coche, a caballo o en bicicleta los caminos del Cantar del Mío Cid.

Greene, Graham. *Viaje sin mapas. Una aventura por el corazón de Liberia*. Barcelona: Península, 1998. **Compra**.

Humboldt, Wilhelm. *Diario de viaje a España, 1799-1800* / edición y traducción de Miguel Ángel Vega. Madrid: Cátedra, 1998. **Compra**.

Kapuscinski, Ryszard. *La guerra del fútbol*. Barcelona: Anagrama, 1992. **Compra**.

Maximiliano, Emperador de México. *Por tierras de España. Bocetos literarios de viajes (1815-1852)* / edición y traducción de Karl Rudolf y Miguel Ángel Vega. Madrid: Cátedra, 1999. **Compra**.

Historia

Alonso-Fernández, Francisco. *Historia personal de los Austrias españoles*. México: Fondo de Cultura Económica, 2000.

Donado por la editorial

Original y profunda investigación de Psicohistoria. El objetivo de esta obra es comprender por qué los hombres han hecho lo que han hecho y facilitar la comprensión del personaje.

Arregui Zamorano, Pilar. *Monarquía y señorías en la Castilla moderna. Los adelantamientos en Castilla, León y Campos, 1474-1643*. Valladolid: Junta de Castilla y León, 2000. **Donado por la Consejería de Educación y Cultura**.

A las páginas de este libro, se asoma una institución que ha permanecido en la sombra, olvidada por muchos y desatendida por todos: los adelantamientos y sus alcaldes mayores en la etapa moderna.

Azaña, Manuel. *El problema español. I. Conferencia pronunciada por Manuel Azaña Díaz el día 4 de febrero de 1911*. Alcalá de Henares: Ayuntamiento, 1987.

Donado por el Servicio Municipal de Archivos y Bibliotecas de Alcalá de Henares.

Reproducción facsímil de la edición de Alcalá de Henares: Casa del Pueblo, 1911.

Blázquez de Yáñez, Diego. *El asesinato del primer Obispo de Madrid-Alcalá*. Madrid: Beturia, 2000. **Donado por el autor**.

El autor narra uno de los sucesos que más impresionaron a la sociedad madrileña de la Restauración, el asesinato, en el domingo de Ramos de 1886, del obispo Monseñor Martínez Izquierdo.

Braudel, Fernand. *Escritos sobre historia*. México: Fondo de Cultura Económica, 1991. **Compra**.

Cárceles de Gea, Beatriz. *Fraude y desobediencia fiscal en la Corona de Castilla 1621-1700*. Valladolid: Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Cultura, 2000. **Donado por la Consejería de Educación y Cultura**.

Esta obra representa una excelente contribución a la historia de la hacienda pública y a la historia constitucional española de la Edad Moderna.

Castán Lanasa, Guillermo. *Política económica y poder político. Moneda y fisco en el reinado de Alfonso X el Sabio*. Valladolid: Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Cultura, 2000. **Donado por la Consejería de Educación y Cultura**.

Esta investigación tiene como objetivo inmediato el esclarecimiento y la interpretación de las políticas monetaria y fiscal de Alfonso X, en el marco de la formación social castellano-leonesa de la segunda mitad del siglo XIII.

Ceremonial de los asientos de los consistorios de los diputados, inquisidores, contadores y judicantes del Reino de Aragón. Ordenada por Gerónimo Martel. Zaragoza: Institución "Fernando el Católico", 1999. **Donado por la editorial**.

Reproducción facsimilar del manuscrito núm. 799 de la Biblioteca Nacional de Madrid.

Cerrillo Cruz, Gonzalo. *Los familiares de la Inquisición española*. Valladolid: Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Cultura, 2000. **Donado por la Junta de Castilla y León**.

En esta obra el autor desarrolla un análisis polifacético de los familiares de la Inquisición.

Los columbarios de la Rioja / editor Antonio González Blanco. Murcia: Universidad, 1999. **Donado por la Universidad**.

Apasionante monografía que aporta nuevas teorías a la historia del monacato altomedieval en occidente y sus concomitancias con el oriental.

Concordia de Segovia (1475) / estudio Diego Navarro Bonilla; transcripción Concepción Marco Zaragoza: Institución "Fernando el Católico", 1999. **Donado por la editorial**.

Edición facsímil realizada con motivo del I Congreso Internacional de Emblemática los días 13 al 17 de diciembre de 1999, en Zaragoza.

Corcuera de Mancera, Sonia. *El fraile, el indio y el pulque. Evangelización y embriaguez en la Nueva España (1523-1548)*. México: Fondo de Cultura Económica, 1993. **Compra**.

Dumont, Jean. *Proceso contradictorio a la Inquisición española* / edición española realizada sobre la segunda edición francesa, actualizada y aumentada. Madrid: Ediciones Encuentro, 2000. **Compra**.

Farmer, Paul. *Haití para qué*. Hondarribia: Hiru, 1994. **Compra**.

García-Arenal, Mercedes y Béatrice Leroy. *Moros y judíos en Navarra en la baja Edad Media*. Madrid: Hiperión, 1984. **Compra**.

Gellner, Ernest. *El arado, la espada y el libro*. México: Fondo de Cultura Económica, 1992. **Compra**.

Gombrich, Ernest H. *Breve historia del mundo*. Barcelona: Península, 1999. **Compra**.

Grimal, Pierre. *El alma romana*. Madrid: Espasa, 1999. **Compra**.

Hernando Sánchez, Carlos José. *Castilla y Nápoles en el siglo XVI. El virrey Pedro de Toledo*. Valladolid: Junta de Castilla y León, Consejería de Cultura y Turismo, 1994. **Donado por la Consejería de Cultura y Turismo**.

La esencia de esta obra se resume en el análisis de cuatro realidades: el linaje de los Toledo, las relaciones de la Monarquía con Nápoles, la contraposición del interior del Virreinato y las grandes líneas de la política del Virrey.

Kapuscinski, R. *El Sha o la desmesura del poder*. Barcelona: Anagrama, 1987. **Compra**.

Koselleck, Reinhart. *Futuro pasado. Para una semántica de los tiempos históricos*. Barcelona: Paidós, 1993. **Compra**.

Lafuente, Isaías. *Tiempos de hambre. Viaje a la España de posguerra*. Madrid: Temas de Hoy, 1999. **Donado por la editorial**.

Esta obra aborda la década de los cuarenta, los años del hambre, de la represión más dura. Se recrea en sus páginas la vida cotidiana de los españoles plagada de adversidades, ensombrecida por las incertidumbres del futuro.

Llorente, Juan Antonio. *Historia crítica de la Inquisición en España*. Madrid: Hipérior, 1981. 4 vols. **Compra**.

Marcos, Subcomandante. *El sueño zapatista / Subcomandante Marcos*, Yvon Le Bot. Barcelona: Anagrama, 1997. **Compra**.

Moa, Pío. *Los personajes de la República vistos por ellos mismos*. Madrid: Ediciones Encuentro, 2000. **Donado por el autor**.

El libro trata de mostrar cómo aquellos dirigentes afrontaron los retos de la época y a sus rivales políticos, con qué ideas y cálculos, de lo cual nadie nos informará mejor que ellos mismos.

Monells y Galán, José María. *Diccionario heráldico de figuras quiméricas (y otros términos relacionados con la ciencia del blasón)*. Zaragoza: Institución "Fernando el Católico" (C.S.I.C.), 1999. **Donado por la editorial**.

Este diccionario es capaz de hermanar ciencia heráldica y literatura fantástica, lo que resulta de provecho para ambas disciplinas.

Nietzsche, Friedrich. *Sobre la utilidad y los perjuicios de la historia para la vida / traducción y estudio de Dionisio Garzón*. Madrid: Edaf, 2000. **Donado por el traductor**.

En este libro se afronta, de modo incisivo y desafiante, el tema de la historia en relación con la vida.

Picón-Salas, Mariano. *De la Conquista a la Independencia. Tres siglos de historia cultural hispanoamericana*. México: Fondo de Cultura Económica, 1992. **Compra**.

Santiago Fernández, Javier de. *Política monetaria en Castilla durante el siglo XVII*. Valladolid: Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Cultura, 2000. **Donado por la Consejería de Educación y Cultura**.

La política monetaria que los monarcas de la Casa de Austria pusieron en práctica a lo largo del siglo XVII constituye un destacado foco de atención para el investigador.

Saxo, Grammaticus. *Historia danesa*. Valencia: Tilde, 1999. 2 vols. **Compra**.

Seco Serrano, Carlos. *Historia del conservadurismo español. Una línea política integradora en el siglo XIX*. Madrid: Temas de Hoy, 2000. **Donado por la editorial**.

El propósito de esta obra es analizar el carácter de una línea política que, desde los comienzos de la revolución liberal, tendió a situarse en un centro integrador que asumió resueltamente el espíritu del siglo, es decir,

los principios esenciales de la revolución liberal.

Silva Suárez, Manuel. *Uniformes y emblemas de la ingeniería civil española*. Zaragoza: Institución "Fernando el Católico" (C.S.I.C.), 1999. **Donado por la editorial**. Uniformes y emblemas no son exclusivos del mundo militar. En este estudio se analiza la historia y evolución de los uniformes y emblemas de las distintas ramas de la ingeniería civil: Caminos, Canales y Puentes; Minas; Ing. Geógrafos y Bosques.

Sosa, Antonio de. *Diálogo de los mártires de Argel*. Madrid: Hiperión, 1990. **Compra**.

Viqueira Albán, Juan Pedro. *¿Relajados o reprimidos? Diversiones públicas y vida social en la ciudad de México durante el Siglo de las Luces*. México: Fondo de Cultura Económica, 1987. **Compra**.

Medicina

Freud, Sigmund. *Escritos sobre la cocaína* / edición y prólogo de Robert Byck. Barcelona: Anagrama, 1999. **Compra**.

El libro de la yerba / George Andrews y Simon Vinkenoog (eds.). Barcelona: Anagrama, 1977. **Compra**.

Martín Santos, Luis. *Barberos y cirujanos de los siglos XVI y XVII*. Valladolid: Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Cultura, 2000. **Donado por la Consejería de Educación y Cultura**.

El objetivo de este libro es reflejar la vida y costumbres de los siglos XVI y XVII, circunscribiéndose a los cirujanos que tuvieron una clara relación con la ciudad de Valladolid.

Música

The new Grove dictionary of music and musicians / edited by Stanley Sadie. London: Macmillan, 1980. 20 vols. **Compra**.

Vida de Bach / John Butt, ed. Traducción de María Condor. Madrid: Cambridge University Press, 2000. **Donado por María Condor**.

Este libro está compuesto por las investigaciones y puntos de vista de algunos de los más ilustres estudiosos sobre la figura de Bach.

Narrativa

Al-Yahiz, Amr b. Bahr. *Libro de los avaros* / introducción, notas e índices, Serafin Fanjul, con la participación de Alcaén Sánchez. Madrid: Libertarias /Prodhufi, 1992. **Compra**.

Amis, Martin. *Éxito*. Madrid: Suma de Letras, 2000. **Donado por la editorial**.

Éxito podría definirse como una hermosa, coherente e infrecuente reflexión sobre la cambiante sociedad inglesa con todas sus contradicciones.

Azaña, Manuel. *Fresdeval*. *Novela* / edición a cargo de Enrique Rivas. Introducción por José María Marco. Valencia: Pre-Textos, 1987. **Donado por el Servicio Municipal de Archivos y Bibliotecas de Alcalá de Henares**.

La recuperación, en 1984 del original ológrafo, junto con la de algunas partes mecanografiadas de la novela de Manuel Azaña, *Fresdeval*, ha hecho posible la preparación de esta edición de la obra.

Barga, Corpus. *Contando sus pasos: Primer viaje a América (La vida rota, segunda parte) y otros textos inéditos de su juventud*. Valencia: Pre-Textos, 1997. **Compra**.

Bernahard, Thomas. *En las alturas*. Barcelona: Anagrama, 1992. **Compra**.

Bernahard, Thomas. *El frío*. Barcelona: Anagrama, 1996. **Compra.**

Bernahard, Thomas. *El origen*. Barcelona: Anagrama, 1997. **Compra.**

Bernahard, Thomas. *Sí*. Barcelona: Anagrama, 1999. **Compra.**

Bernahard, Thomas. *El sótano*. Barcelona: Anagrama, 1996. **Compra.**

Bernanos, Georges. *Oeuvres romanesques*. Paris: Gallimard, 1992. **Donado por Luis Sopena.**

Recopilación de la narrativa del novelista, ensayista y dramaturgo francés, Georges Bernanos.

Bukowski, Charles. *Erecciones, eyaculaciones, exhibiciones*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

Bukowski, Charles. *Escritos de un viejo indecente*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

Bukowski, Charles. *Hollywood*. Barcelona: Anagrama, 1999. **Compra.**

Bukowski, Charles. *La máquina de follar*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

Bukowski, Charles. *Mujeres*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

Bukowski, Charles. *Peleando a la contra*. Barcelona: Anagrama, 1999. **Compra.**

Burroughs, William S. *Yonqui*. Barcelona: Anagrama, 1997. **Compra.**

Cabrera Infante, G. *La Habana para un infante difunto*. Barcelona: Seix Barral, 2000. **Donado por la editorial.**

La Habana, el cine, las mujeres rubias y en particular el mundo de Cabrera Infante quedan reflejados en esta edición definitiva

de esta novela publicada por primera vez en 1979.

Capote, Truman. *Un árbol de noche*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

Capote, Truman. *Música para camaleones*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

Capote, Truman. *Plegarias atendidas*. Barcelona: Anagrama, 1998. **Compra.**

Carver, Raymond. *De qué hablamos cuando hablamos de amor*. Barcelona: Anagrama, 1997. **Compra.**

Carver, Raymond. *¿Quieres hacer el favor de callarte, por favor?*. Barcelona: Anagrama, 1997. **Compra.**

Casariego Córdoba, Pedro. *Verdades a medias*. Madrid: Espasa Calpe, 1999. **Compra.**

Casavella, Francisco. *El triunfo*. Barcelona: Anagrama, 1997. **Compra.**

Cascales, Antonio. *Cuarteto de Praga*. Madrid: Centro UNED "Francisco Tomás y Valiente" y del Taller de Mario Muchnik, 2000. **Donado por la editorial.**

Con la música como fondo y con un lenguaje denso y profuso, el autor construye una novela apasionada y apasionante.

Cela Conde, Camilo José. *A fuego lento*. Palma de Mallorca: José J. Olañeta, 1999. **Compra.**

Chirbes, Rafael. *Mimoun*. Barcelona: Anagrama, 1998. **Compra.**

Colonna, Francesco. *Sueño de Polifilo* / edición y traducción de Pilar Pedraza. Barcelona: El Acantilado, 1999. **Compra.**

Delblanc, Sven. *La noche de Jerusalén*. Barcelona: Anagrama, 1986. **Compra.**

Fellini, Federico. *Giulietta*. Barcelona: Anagrama, 1990. **Compra.**

Ford, Richard. *Incendios*. Barcelona: Anagrama, 1991. **Compra.**

Gaya Nuño, Juan Antonio. *Obras completas*. Madrid: Fundación José Antonio de Castro, 1999-2000. 2 vols. **Compra.**

Gil-Albert, Juan. *Tobeyo o del amor*. Valencia: Pre-Textos, 1990. **Compra.**

Goytisolo, Luis. *Diario de 360°*. Barcelona: Seix Barral, 2000. **Donado por la editorial.**

Diario de 360° es un viaje a lo más profundo de la conciencia, que constituye, al mismo tiempo, un viaje al punto con mayor visibilidad del universo.

Highsmith, Patricia. *El talento de Mr. Ripley*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

Kemal, Yasar. *Calor amarillo*. Guadarrama: Ediciones del oriente y del mediterráneo, 1999. **Compra.**

Kerouac, Jack. *Los subterráneos*. Barcelona: Anagrama, 1999. **Compra.**

Kerouac, Jack. *Los vagabundos del Dharma*. Barcelona: Anagrama, 1997. **Compra.**

Kerouac, Jack. *La vanidad de los Duluo*. Barcelona: Anagrama, 1997. **Compra.**

Landon, Margaret. *Anna y el rey de Siam*. Barcelona: Mondadori, 1999. **Donado por la editorial.**

Margaret Landon publicó en 1943 esta novela que recoge la vida de Anna Leonovs en Siam durante cinco años.

Lodge, David. *La caída del Museo Británico*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Donado por la editorial.**

Esta obra puede sintetizar como ninguna otra de sus publicaciones, incluidas las ensayísticas, las preocupaciones sociales, filológicas y estéticas de un maestro de la literatura contemporánea.

Lodge, David. *Fuera del cascarón*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Donado por la editorial.**

En esta novela David Lodge plantea uno de sus temas predilectos: el choque cultural entre diferentes maneras de entender la vida.

Lowry, Malcolm. *Ghostkeeper y relatos de juventud*. Valencia: Pre-Textos, 1978. **Compra.**

Lynch, Enrique. *El merodeador. Tentativas sobre filosofía y literatura*. Barcelona: Anagrama, 1990. **Compra.**

Mailer, Norman. *La canción del verdugo*. Barcelona: Anagrama, 1995. **Compra.**

Mailer, Norman. *Los desnudos y los muertos*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

Mailer, Norman. *El evangelio según el Hijo*. Barcelona: Anagrama, 1998. **Compra.**

McMillan, Terry. *Ahí te quedas*. Barcelona: Anagrama, 1996. **Compra.**

Mallarmé, Stéphane. *Cuentos indios*. Valencia: Pre-Textos, 1995. **Compra.**

Marsé, Juan. *Rabos de lagartija*. Barcelona: Lumen, 2000. **Donado por la editorial.**

Rabos de lagartija, dotada de una estructura narrativa tan sabia como imaginativa, y mostrando cuán frágiles y ambiguos son los límites entre la realidad y la ficción, corrobora la condición de Juan Marsé como uno de los novelistas mayores de las actuales narrativas europeas.

Monterroso, Augusto. *Obras completas (y otros cuentos)*. Barcelona: Anagrama, 1998. **Compra.**

Nabokov, Vladimir. *Una belleza rusa*. Barcelona: Anagrama, 1992. **Compra.**

Nabokov, Vladimir. *La dádiva*. Barcelona: Anagrama, 1998. **Compra.**

Nabokov, Vladimir. *La verdadera vida de Sebastian Knight*. Barcelona: Anagrama, 1998. **Compra.**

Oé, Kenzaburo. *El grito silencioso*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

Oé, Kenzaburo. *La presa*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

Pàmies, Sergi. *Infección*. Barcelona: Anagrama, 1988. **Compra.**

Pàmies, Sergi. *La primera piedra*. Barcelona: Anagrama, 1991. **Compra.**

Perec, Georges. *La vida instrucciones de uso*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

Pizán, Cristina. *La ciudad de las damas*. / edición a cargo de Marie-José Lemarchand. Madrid: Siruela, 2000. **Compra.**

Rhys, Jean. *Ancho mar de los Sargazos*. Barcelona: Anagrama, 1998. **Compra.**

Roth, Joseph. *La leyenda del Santo bebedor*. Barcelona: Anagrama, 1999. **Compra.**

Rondolino, Fabrizio. *Un lugar tan hermoso*. Madrid: Siruela, 2000. **Compra.**

Rulfo, Juan. *Aire de las colinas. Cartas a Clara*. Madrid: Debate, 2000. **Donado por la editorial.**

La editorial Debate publica esta obra inédita de Juan Rulfo, donde la maestría del

autor en la expresión de sus sentimientos queda de manifiesto.

Schwob, Marcel. *Viaje a Samoa : cartas a Margarita Moreno* / Marcel Schwob; precedido por *La tumba de las aventuras* por Enrique Vila-Matas. Palma de Mallorca: José J. Olañeta, 1998. **Compra.**

Sepúlveda, Luis. *Historias marginales*. Barcelona: Seix Barral, 2000. **Donado por la editorial.**

Se recogen aquí 34 textos de relatos cortos del autor chileno Luis Sepúlveda.

Siles Artés, José. *Paseo del Príncipe*. Tíjola (Almería): Tágilis Ediciones, 1999. **Donado por el autor.**

El Paseo del Príncipe es la calle principal de la mediterránea ciudad de Almería, donde sus habitantes se encuentran, se conocen y se solazan. Estamos a finales de la década de los cuarenta, vigentes aún las secuelas y los ecos de la Guerra Civil.

Tomeo, Javier. *Amado monstruo*. Barcelona: Anagrama, 1998. **Compra.**

Trapiello, Andrés. *Días y noches*. Madrid: Espasa Calpe, 2000. **Donado por la editorial.**

El escritor ha novelado una porción de historia -la que corresponde a los últimos días de la guerra civil- en un escenario tan angustioso como fue el buque Sinaia, que zarpó de Francia rumbo a México con 1.600 refugiados.

Vargas Llosa, Mario. *La fiesta del chivo*. Madrid: Alfaguara, 2000. **Compra.**

Welty, Eudora. *Una cortina de follaje*. Barcelona: Anagrama, 1982. **Compra.**

Welty, Eudora. *Las manzanas doradas*. Barcelona: Anagrama, 1997. **Compra.**

Wolf, Tom. *La hoguera de las vanidades*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

Yourcenar, Marguerite. *Oeuvres romanesques*. Paris: Gallimard, 1991. **Donado por Luis Sopeña.**

Recopilación de la narrativa de la escritora francesa Marguerite Yourcenar.

Pensamiento y Ensayo

Albiac, Gabriel. *La muerte. Metáforas, mitologías, símbolos*. Barcelona: Paidós, 1996. **Compra.**

Albiac, Gabriel. *Desde la incertidumbre*. Barcelona: Plaza & Janés, 2000. **Compra.**

Apel, Karl-Otto. *Teoría de la verdad y ética del discurso*. Barcelona: Paidós, 1998. **Compra.**

Barga, Corpus. *Entrevistas, semblanzas y crónicas*. Valencia: Pre-Textos, 1992. **Compra.**

Baudrillard, Jean. *La transparencia del mal. Ensayo sobre los fenómenos extremos*. Barcelona: Anagrama, 1995. **Compra.**

Ben Jelloun, Tahar. *Elogio de la amistad*. Barcelona: Muchnik, 1999. **Compra.**

Berkowitz, Peter. *Nietzsche. La ética de un inmoralista*. Traducción de María Condor. Madrid: Teorema, 2000. **Donado por María Condor.**

Este libro nos revela el esfuerzo de Nietzsche por explorar las limitaciones y los terribles peligros de un universo demasiado humano, que huye de las restricciones de cualquier origen divino o natural.

Bonafoux, Luis. *La España de Bonafoux / selección y prólogo de José Luis Cano*. Madrid: Libertarias, 1990. **Compra.**

Boswell, John. *La misericordia ajena*. Barcelona: Muchnik, 1999. **Compra.**

Chamfort. *Máximas, pensamientos, caracteres y anécdotas*. Barcelona: Península, 1999. **Compra.**

Char, René. *Indagación de la base y de la cima*. Madrid: Árdora, 1999. **Compra.**

Cioran, E.M. *El aciago demiurgo*. Madrid: Taurus, 2000. **Donado por la editorial.**

En este libro se dedican páginas magistrales al conflicto entre politeísmo y monoteísmo, cuyas repercusiones filosóficas y políticas están muy lejos de haberse mitigado.

Cioran, E.M. *La tentación de existir*. Madrid: Taurus, 2000. **Donado por la editorial.**

El pensamiento y la expresión de este escritor rumano, convierten cada uno de sus libros en una experiencia intelectual.

Cole, Jonathan. *Del rostro*. Barcelona: Alba, 1999. **Compra.**

Deleuze, Gilles. *Crítica y clínica*. Barcelona: Anagrama, 1997. **Compra.**

Deleuze, Gilles. *Rizoma. (Introducción) / Gilles Deleuze, Félix Guattari*. Valencia: Pre-Textos, 2000. **Compra.**

Derrida, Jacques. *La desconstrucción en las fronteras de la filosofía. La retirada de la metáfora*. Barcelona: Paidós, I.C.E. de la Universidad Autónoma de Barcelona, 1989. **Compra.**

Derrida, Jacques. *Espolones. Los estilos de Nietzsche*. Valencia: Pre-Textos, 1997. **Compra.**

Derrida, Jacques. *El lenguaje y las instituciones filosóficas*. Barcelona: Paidós, 1995. **Compra.**

Elster, Jon. *Domar la suerte*. Barcelona: Paidós, 1988. **Compra.**

Escotado, Antonio. *Caos y orden*. Madrid: Espasa, 1999. **Compra.**

Gehlen, Arnold. *Antropología filosófica. Del encuentro y descubrimiento del hombre por sí mismo*. Barcelona: Paidós, 1993. **Compra.**

Granada, Miguel A. *El umbral de la modernidad. Estudio sobre filosofía, religión y ciencia entre Petrarca y Descartes*. Barcelona: Herder, 2000. **Donado por la editorial.**

El presente libro analiza, a lo largo del periodo comprendido entre Petrarca y Descartes (siglos XIV-XVII), algunos momentos decisivos en la gestación del pensamiento moderno.

Hempel, Carl G. *La explicación científica. Estudios sobre la filosofía de la ciencia*. Barcelona: Paidós, 1996. **Compra.**

Hermes Trismegisto. *Corpus Hemicum y Asclepio* / edición de Brian P. Copenhaver. Madrid: Siruela, 2000. **Compra.**

Leopardi, Giacomo. *Pensamientos*. Valencia: Pre-Textos, 1998. **Compra.**

Levinas, Emmanuel. *Entre nosotros. Ensayos para pensar en otro*. Valencia: Pre-Textos, 1991. **Compra.**

Levinas, Emmanuel. *El tiempo y el otro*. Barcelona: Paidós, 1995. **Compra.**

Liotard, Jean-François. *¿Por qué filosofar?* Barcelona: Paidós, I.C.E. de la Universidad Autónoma de Barcelona, 1996. **Compra.**

McNeill, Daniel. *El rostro*. Barcelona: Tusquets, 1999. **Donado por la editorial.** *El rostro* repasa los aspectos más insólitos y sorprendentes de esta parte del cuerpo,

desde su inagotable capacidad para expresar los sentimientos y las emociones, hasta el interminable debate en torno a la belleza humana.

Millás, Juan José. *Cuerpo y prótesis*. Madrid: Ediciones El País, 2000. **Donado por la editorial.**

Cuerpo y prótesis reúne una selección de artículos y reportajes que Juan José Millás ha publicado en distintos medios en los dos últimos años.

Mutis, Álvaro. *De lecturas y algo del mundo*. Barcelona: Seix Barral, 2000. **Compra.**

Rorty, Richard. *Contingencia, ironía y solidaridad*. Barcelona: Paidós, 1996. **Compra.**

Rorty, Richard. *Objetividad, relativismo y verdad. Escritos filosóficos I*. Barcelona: Paidós, 1996. **Compra.**

Schopenhauer, Arthur. *El arte de tener razón* / traducción y estudio de Dionisio Garzón. Madrid: EDAF, 1999. **Donado por el traductor.**

Arthur Schopenhauer fija su mirada penetrante en un espectáculo trivial y cotidiano de la comedia humana: el afán por "tener razón" o, mejor, por "que nos den la razón" en una disputa.

Spinoza, Benedictus de. *Ética demostrada según el orden geométrico*. Madrid: Trotta, 2000. **Donado por la editorial.**

La *Ética* de Spinoza es una de las obras cumbres del pensamiento filosófico y constituye, con la de Aristóteles y la de Kant, uno de los modelos clásicos de la doctrina moral.

Tecnociencia y cibercultura / Stanley Aronowitz, Barbara Martinsons, Michael Menser (compiladores). Barcelona: Paidós, 1998. **Compra.**

Todorov, Tzvetan. *Las morales de la historia*. Barcelona: Paidós, 1993. **Compra**.
Trias, Eugenio. *Ética y condición humana*. Barcelona: Península, 2000. **Compra**.

Zaid, Gabriel. *Los demasiados libros*. Barcelona: Anagrama, 1996. **Compra**.

Poesía

Al-Bayati, Abd al-Wahhab. *Escrito en el barro*. Madrid: Hiperión, 1970. **Compra**.

Atencia, María Victoria. *El puente*. Valencia: Pre-Textos, 1992. **Compra**.

Auden, W.H. *Gracias, niebla*. Valencia: Pre-Textos, 1996. **Compra**.

Ferlinghetti, Lawrence. *Un Coney Island de la mente*. Madrid: Hiperión, 1981. **Compra**.

Gamoneda, Antonio. *Sólo luz*. Valladolid: Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Cultura, 2000. **Donado por la Consejería de Educación y Cultura**.

Antología poética de este gran poeta asturiano, que recoge sus poemas desde 1947 a 1998.

González, Ángel. *101 + 19 = 120 poemas. Prólogo de Luis García Montero*. Madrid: Visor, 2000. **Donado por la editorial**.

El presente volumen recoge ciento un poemas seleccionados por el propio autor de su obra *Palabra sobre palabra*, además de 19 poemas inéditos.

Hadewijch. *El lenguaje del deseo / poemas de Hadewijch de Amberes*. Edición y traducción de María Tabuyo. Madrid: Trotta, 1999. **Donado por la editorial**.

La autora de estos poemas es considerada la primera gran escritora en lengua flamenca y reconocida como una de las mejores poetas en esta lengua.

Heaney, Seamus. *Norte*. Madrid: Hiperión, 1995. **Compra**.

Hikmet, Nâzim. *Últimos poemas*. Madrid: Ediciones del Oriente y del Mediterráneo, 2000. **Compra**.

Laforgue, Jules. *Imitación de Nuestra Señora La Luna. El concilio feérico. Últimos versos*. Madrid: Hiperión, 1996. **Compra**.

Sena, Jorge de. *Antología poética*. Madrid: Calambur, 2000. **Donado por la editorial**. Selección de poemas del escritor más significativo de la literatura portuguesa de la segunda mitad del siglo XX.

Política y Sociología

Alonso, Sonia. *Elites y masas. Un análisis de la Perestroika y las huelgas mineras*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas, 2000. **Donado por el Centro de Investigaciones Sociológicas**.

Esta obra analiza un aspecto determinado de la caída del régimen comunista en la Unión Soviética: la influencia recíproca entre el comportamiento de la élites políticas y el de las masas y su impacto sobre el resultado final del proceso del cambio.

Arendt, Hannah. *De la historia a la acción*. Barcelona: Paidós, 1998. **Compra**.

Arendt, Hannah. *¿Qué es la política?* Barcelona: Paidós, 1997. **Compra**.

Aron, Raymond. *Estudios políticos*. México: Fondo de Cultura Económica, 1997. **Compra**.

Ayubi, Nazih N. *Política y sociedad en Oriente Próximo. La hipertrofia del estado árabe*. Barcelona: Edicions Bellaterra, 1998. **Compra**.

Balandier, Georges. *El poder en las esencias*. Barcelona: Paidós, 1994. **Compra.**

Baudrillard, Jean. *Las estrategias fatales*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

Bion, W.R. *Experiencias en grupos*. Barcelona: Paidós, 1990. **Compra.**

Bourdieu, Pierre. *Razones prácticas. Sobre la teoría de la acción*. Barcelona: Anagrama, 1999. **Compra.**

Bourdieu, Pierre. *Sobre la televisión*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

Bruckner, Pascal. *El nuevo desorden amoroso* / Pascal Bruckner, Alain Finkielkraut. Barcelona: Anagrama, 1996. **Compra.**

Constant, B. *Escritos políticos* / traducción, estudio preliminar y notas de María Luisa Sánchez Mejía. Madrid: Centro de Estudios Constitucionales, 1989. **Compra.**

Crozier, Michel. *Estado modesto, Estado moderno. Estrategia para el cambio*. México: Fondo de Cultura Económica, 1992. **Compra.**

Cuba, construyendo futuro. Reestructuración económica y transformaciones sociales. Manuel Monereo, Miguel Riera, Juan Valdés (Coordinadores). Barcelona: El Viejo Topo, 2000. **Donado por los coordinadores.**

Los materiales que se incluyen en este libro pretenden dar a conocer distintas facetas de los procesos de transformación social, económica y cultural que se han producido en Cuba en la década de los 90.

Donzelot, Jacques. *La policía de las familias*. Valencia: Pre-Textos, 1998. **Compra.**

Familia y sistema de bienestar. La experiencia española con el paro, las pensiones, la sanidad y la educación / Víctor Pérez-

Díaz, Elisa Chuliá y Berta Álvarez-Miranda. Madrid: Visor, 1998. **Compra.**

Forest, Eva. *Operación Ogro. (Cómo y por qué ejecutamos a Carrero Blanco)*. Hondarribia: Hiru, 1994. **Compra.**

Framo, James L. *Familia de origen y psicoterapia*. Barcelona: Paidós, 1996. **Compra.**

Fukuyama, Francis. *La gran ruptura*. Barcelona: Ediciones B, 2000. **Compra.**

Goffman, Erving. *Los momentos y sus hombres* / textos seleccionados y presentados por Yves Winkin. Barcelona: Paidós, 1991. **Compra.**

Habermas, Jürgen. *Debate sobre el liberalismo político*. Barcelona: Paidós, 1998. **Compra.**

Hirschman, Albert O. *Tendencias autodesubversivas. Ensayos*. México: Fondo de Cultura Económica, 1996. **Compra.**

Hite, Sherea. *Informe Hite sobre la familia*. Barcelona: Paidós, 1995. **Compra.**

Lasén Díaz, Amparo. *A contratiempo. Un estudio de las temporalidades juveniles*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas, 2000. **Donado por el Centro de Investigaciones Sociológicas.**

Este libro trata de describir y de comprender la temporalidad de los jóvenes, a través de sus discursos, sus prácticas, razones e imaginarios, siguiendo la interrogación sobre el tiempo resultado de sus experiencias y de su concepción del devenir.

Lipovetsky, Gilles. *El imperio de lo efímero. La moda y su destino en las sociedades modernas*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

López García, Bernabé. *Marruecos político. Cuarenta años de procesos electorales (1960-2000)*. Madrid: Centro de Investiga-

ciones Sociológicas, Siglo XXI, 2000. (Colección Monografías, 176). **Donado por el Centro de Investigaciones Sociológicas.**

Este libro es la primera aportación global y exhaustiva a un tema como el electoral, que sigue suscitando en Marruecos aprensiones en múltiples instancias.

Mariategui, José Carlos. *Textos básicos / selección, prólogo y notas introductorias de Aníbal Quijano*. Lima: Fondo de Cultura Económica, 1991. **Compra.**

Martí, Oriol. *Todo lo que quisiste saber sobre la dependencia a las drogas y nunca te atreviste a preguntar*. Hondarribia: Hiru, 1997. **Compra.**

Martín Muñoz, Gema. *El Estado árabe. Crisis de legitimidad y contestación islamista*. Barcelona: Edicions Bellaterra, 2000. **Compra.**

Mesa, Adela. *Administración y altos cargos de la Comunidad Autónoma Vasca*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas, 2000. **Donado por el Centro de Investigaciones Sociológicas.**

En este libro se ofrece una descripción de la estructura organizativa de la Administración vasca.

Miguel, Jesús M. de. *El mito de la inmaculada concepción*. Barcelona: Anagrama, 1979. **Compra.**

Moncada, Alberto. *Manipulación mediática. Educar, informar o entretener*. Madrid: Ediciones Libertarias, 2000. **Donado por la editorial.**

Alberto Moncada inició el análisis de esta problemática en *El nuevo poder informativo en España* y esta nueva obra confirma y amplía sus primeras conclusiones.

Moreno del Río, Carmelo. *La comunidad enmascarada. Visiones sobre Euskadi de*

los partidos políticos vascos (1986-1996). Madrid Centro de Investigaciones Sociológicas, Siglo XXI, 2000. (Colección Monografías, 175). **Donado por el Centro de Investigaciones Sociológicas.**

Este trabajo de investigación analiza la naturaleza, las formas y los problemas que genera la articulación del fenómeno de la Comunidad en el País Vasco.

La revuelta del poder negro / selección de Floyd B. Barbour. Barcelona: Anagrama, 1993. **Compra.**

Said, Edward W. *Cultura e imperialismo*. Barcelona: Anagrama, 1996. **Compra.**

Sociologías de la situación / Erving Goffman [et al.]. Edición, traducción e introducción realizadas por Félix Díaz. Madrid: Ediciones de La Piqueta, 2000. **Donado por Fernando Álvarez-Uría.**

Esta colección de artículos reúne aportaciones de cuatro sociólogos norteamericanos cuya capacidad analítica y crítica ha inspirado a varias generaciones.

Tamzali, Wassyla. *De la necesidad de un debate sobre la prostitución en Europa*. Madrid: Dirección General de la Mujer, 1999. **Donado por la Consejería de Servicios Sociales de la Comunidad de Madrid.**

En esta conferencia la autora deja oír su voz en defensa del ser humano en general y de la mujer en particular, y lanza una llamada a la solidaridad y al reconocimiento de sus valores más fundamentales.

Teoría y sociología crítica de los partidos políticos / Kurt Lenk y Franz Neumann (eds.). Barcelona: Anagrama, 1980. **Compra.**

Vaneigem, Raoul. *Tratado del saber vivir para uso de las jóvenes generaciones*. Barcelona: Anagrama, 1998. **Compra.**

Virilio, Paul. *Estética de la desaparición*. Barcelona: Anagrama, 1998. **Compra.**

Psicología, Psiquiatría y Psicoanálisis

Arieti, Silvano y Jules Bemporad. *Psicoterapia de la depresión*. México: Paidós, 1993. **Compra.**

Badinter, Elisabeth. *¿Existe el instinto maternal? Historia del amor maternal. Siglos XVII al XX*. Barcelona: Paidós, 1991. **Compra.**

Bowen, Murray. *De la familia al individuo. La diferenciación del sí mismo en el sistema familiar*. Barcelona: Paidós, 1998. **Compra.**

Caplan, Gerald. *Aspectos preventivos en salud mental*. Barcelona: Paidós, 1989. **Compra.**

Castel, Françoise. *La sociedad psiquiátrica avanzada. El modelo norteamericano*. Barcelona: Anagrama, 1980. **Compra.**

Castel, Robert. *La gestión de los riesgos de la anti-psiquiatría al post-análisis*. Barcelona: Anagrama, 1984. **Compra.**

Debord, Guy. *Comentarios sobre la sociedad del espectáculo*. Barcelona: Anagrama, 1999. **Compra.**

Esquirol, Étienne. *Sobre las pasiones consideradas como causas, síntomas y remedios de la alienación mental*. Daquin, Joseph. *La filosofía de la locura*. Madrid: Asociación Española de Neuropsiquiatría, 2000. **Donado por la Asociación Española de Neuropsiquiatría.**

Étienne Esquirol desarrolla en esta obra los principios para un posible tratamiento moral de la enajenación mental. Joseph Daquin publicó en 1791 *La filosofía de la locura*, primera obra francesa que trató sobre la medicina de la locura.

García Jurado, José. *Cuaderno de ilustraciones prácticas en psicología del aprendizaje*. / José García Jurado, Ricardo Pellón Suárez de Puga, Teresa Rizo Gutiérrez. Melilla: UNED, 1994. **Donado por el editor.**

Con la publicación de este Cuaderno, se pretende apoyar y facilitar el estudio de las formas básicas del aprendizaje.

Garrabé, Jean. *La noche oscura del ser. Una historia de la esquizofrenia*. México: Fondo de Cultura Económica, 1996. **Compra.**

Garzoni, Tomaso. *El teatro de los cerebros. El hospital de los locos incurables*. Madrid: Asociación Española de Neuropsiquiatría, 2000. **Donado por la Asociación Española de Neuropsiquiatría.**

Los dos libros que se recogen aquí son obras significativas de Tomaso Garzoni (1549-1589).

Klein, Melanie. *Amor, culpa y reparación y otros trabajos (1921-1945)*. Barcelona: Paidós, 1994. (Obras Completas, 1). **Compra.**

Klein, Melanie. *El psicoanálisis de niños*. Barcelona: Paidós, 1994. (Obras Completas, 2). **Compra.**

Klein, Melanie. *Envidia y gratitud y otros trabajos*. Barcelona: Paidós, 1994. (Obras Completas, 3). **Compra.**

Klein, Melanie. *Relato del psicoanálisis de un niño*. Barcelona: Paidós, 1990. (Obras Completas, 4). **Compra.**

Lipovetsky, Gilles. *La era del vacío. Ensayos sobre el individualismo contemporáneo*. Barcelona: Anagrama, 2000. **Compra.**

Ruitenbeek, Hendrik M. *Psicoanálisis y literatura*. México: Fondo de Cultura Económica, 1994. **Compra.**

Steinem, Gloria. *Revolución desde dentro. Un libro sobre la autoestima*. Barcelona: Anagrama, 1995. **Compra.**

Tissot, René. *Función simbólica y psicopatología*. México: Fondo de Cultura Económica, 1992. **Compra.**

Religión y Espiritualidad

Asín Palacios, Miguel. *Tres estudios sobre pensamiento y mística hispanomusulmanes*. Madrid: Hiperión, 1992. **Compra.**

Asín Palacios, Miguel. *Sadilies y alumbra-dos*. Madrid: Hiperión, 1990. **Compra.**

Gadamer, Hans-Georg. *Mito y razón*. Barcelona: Paidós, 1997. **Compra.**

Girard, René. *La violencia y lo sagrado*. Barcelona: Anagrama, 1998. **Compra.**

Greenfield, Robert. *El supermercado espi-ritual*. Barcelona: Anagrama, 1979. **Compra.**

Historias bizantinas de locura y santidad. Madrid: Siruela, 1999. **Compra.**

Las Iglesias Orientales / edición dirigida y preparada por Adolfo González Montes. Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos, 2000. **Compra.**

Lenoir, Frédéric. *El budismo en Occidente*. Barcelona: Seix Barral, 2000. **Donado por la editorial.**

El autor repasa las distintas escuelas de la tradición budista y su copiosa literatura, la influencia de todas ellas en las artes occidentales.

Lévi-Strauss, C. *La alfarera celosa*. Barcelona: Paidós, 1985. **Compra.**

Patrología IV. Del Concilio de Calcedoni (451) a Beda. Los Padres latinos. Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos, 2000. **Compra.**

Sigüenza, José. *Historia de la orden de San Jerónimo*. Valladolid: Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Cultura, 2000. **Donado por la Consejería de Educación y Cultura.**

Nueva edición crítica de la obra de Fray José de Sigüenza *Historia de la Orden de San Gerónimo*, Madrid 1600-1605.

Troeltsch, E. *El protestantismo y el mundo moderno*. México: Fondo de Cultura Económica, 1967. **Compra.**

Teatro

Antología breve del teatro español (1898-1940) / edición de Eduardo Pérez-Rasilla. Madrid: Biblioteca Nueva, 1997. **Compra.**

Berenguer, Ángel. *El teatro en el siglo XX. (Hasta 1936)*. Madrid: Taurus, 1988. **Donado por la editorial.**

El autor establece la historia del teatro español de esta época a través del examen de un conjunto de factores que determinan la mentalidad del autor y de los valores y opciones sociales que éste defiende.

Bergamín, José. *Don Lindo de Almería*. Valencia: Pre-Textos, 1988. **Compra.**

Büchner, Georg. *Historia de Woyzeck*. Bilbao: Hiru, 1989. **Compra.**

Frisch, Max. *Obras escogidas*. Madrid: Aguilar, 1979. **Donado por Alejandro González Repiso.**

Selección de las mejores obras de teatro del autor suizo Max Frisch.

Hölderlin, Friedrich. *Empédocles*. Madrid: Hiperión, 1997. **Compra.**

Rivas Cherif, Cipriano. *Cómo hacer teatro: apuntes de orientación profesional en las artes y oficios del teatro español*. Valencia: Pre-Textos, 1991. **Compra.**

Sastre, Alfonso. *Lluvia de ángeles sobre París*. Hondarribia: Hiru, 1997. **Compra.**

Weiss, Peter. *Hölderlin*. Hondarribia: Hiru, 1996. **Compra.**



“ EL CASCABEL ” (II)
 PERIÓDICO PARA REÍR

Nos resulta hoy casi imposible conocer la vida completa de *El Cascabel*. En la Hemeroteca del Ateneo se conserva, en muy buen estado, un tomo que comprende desde su número primero, al 174; es decir de octubre de 1863 al 10 de febrero de 1867. Año V. Seguido, después de unas hojas de respeto, aparece el número 445, correspondiente al jueves 1 de octubre de 1868, y a su VI año. Han pasado entre esas fechas muchas y muy significativas cosas. Isabel II y adláteres están en el exilio y se ha establecido la libertad de prensa e

imprensa. Su director, en esta etapa, (aunque creo lo fue siempre en la sombra), es Carlos Frontaura.

Curioso y sugestivo periodista, nació en Madrid, en 1834 y murió en la misma

ciudad en 1910. Su gran creación fue *El Cascabel*, que gozó durante su agitada vida de gran popularidad. Incansable costumbrista definió con gracia y no mal estilo las monótonas y cursis vidas “de desempleados hambrientos, viudas olvidadizas, pisaverdes relamidos, bellezas de expectación y demás naipes de esta baraja interminable”, que constituía la vida de una ciudad como Madrid.

El Cascabel saludó encantado a la llamada “Gloriosa”, la revolución de 1868, y canta, no sin cierta emoción, a la libertad de imprenta. “Sin la imprenta, el mundo estaría en las tinieblas y viviría todavía sometido al despotismo, a la inquisición y a la tercera. Guttemberg nos dio la poderosa palanca de la civilización. La imprenta es la revolución. El periódico y el libro sus apóstoles. ¡Viva la libertad de prensa!”.

El Cascabel ajusta sus cuentas a Isabel II y le dedica todo un largo poema titulado *Ingrata*:

¡Y aún rencorosa y airada
quisiste al trono volver!,
¡a perderte y a perder
a tu patria, desdichada!
¡Oh! ¡No mil veces y mil!
Paz queremos, libertad,
Progreso, moralidad,
Más no la guerra civil.
Lora, reina sin corona,
Y que Dios no te abandone,
Y piadoso te perdona.
Como el pueblo te perdona.
No hay rencor en nuestros pechos.
Justicia en ti hicimos ya,
Y la historia contará
Tus hechos y nuestros hechos.

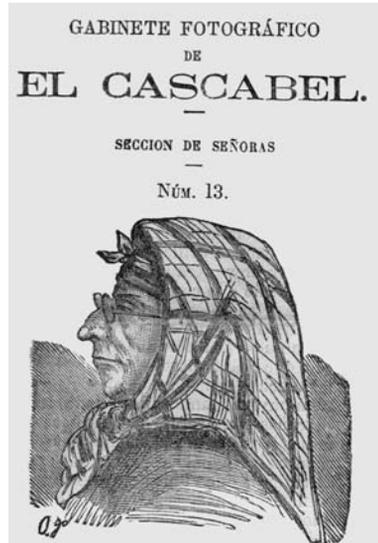
(N.º 447, de 8 de octubre de 1868).

Durante esta etapa, Madrid sigue siendo fuente de inspiración y sigue siendo la Babel que ya vieron nuestros clásicos.

Con la llegada de los nuevos rectores, *El Cascabel*, se dirige de manera curiosa a los mandatarios: “SR. Gobierno: había pensado no volver a escribir a Vd., ni acordarme del santo de su nombre...”. Otras veces encabeza así sus peticiones: “Muy señor y enemigo mío, como de todos los periódicos en particular y de todo el mundo en general...”.

No dejan de ser curiosos los regalos con que *El Cascabel* obsequiaba a sus lectores: “*Los dos soles de Toledo*, lindísima novela escrita por el maestro Tirso de Molina, con la particularidad de que en toda la novela no se emplea una sola vez la letra A”.

En el último número conservado, el 490, correspondiente al 24 de marzo de 1870, ya no figura como director Carlos Frontaura. Se está publicando como folletón, *La cruz de Quirós*, de Fernández y González y



aparecen una Dolora de Campoamor, así como algunos epigramas de Ricardo Sepúlveda.

Se anuncia asimismo la aparición de *El Museo literario, periódico ilustrado, literario, científico e industrial*, que se publicaba en Valencia todos los domingos.

Como una muestra del ingenio e ironía del periódico, recogemos los

versos que los cajistas dirigieron a su director, cuando *El Cascabel* se vio obligado a pasar de siete números semanales a cuatro:

Señor Don Carlos Frontaura
Director de *El Cascabel*,
Con el mayor sentimiento
Saludamos hoy a usted.
Con sentimiento decimos,
Porque, en efecto, así es,
Pues este mes ¡Dios nos valga!
Nos deja usted a media miel
Con cuatro números sólo...
Señor don Carlos, ¡qué mes!

¿Llegó a vivir *El Cascabel* los agitados años de la primera República? Una incógnita que me propongo averiguar.

José Esteban

Comisión de Biblioteca: Fernando Álvarez
Uría, José Estebán, Enrique Martín y
Manuel Neila
Directora de la Biblioteca: Lucía
Sánchez-Piñol
Secretaria: M^a Jesús Martínez Monge



ATENEO DE MADRID

C/ Prado, 21
28014 Madrid
Tel.: 91 429 74 42
Fax: 91 429 79 01
E-mail: ateneobiblio@wanadoo.es